

Diahuebs December 6, 2012 - **Edicion-7 Vol.192068 Sta.Cruz#110**
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

Guarda Costa a detene boto di piscadornan Venezolano

Nan tabata pisca den nos awanan teritorial



PRESIDENTE DI PARLAMENTO NO TIN CURASHI PA YAMA DEBATE RIBA URIRAMA

Mientras Banco Central ta conta cu e proyecto ta continua den 2013!





Dos minister a contradeci otro formal

Eman a gasta tur placa di Aruba den energia Green

Awor no tin Green-indexering

Fiesta di ladronicia di auto ta sigui

Mas auto horta haya den mondi



E weekend aki:

Comprondiendo Bida y Patricia Martina cu workshop 'Un rato pa Bida'



Bara di stuur di auto ta kibra, poniendo chauffeur bolter, kibra cura y auto di ASD



PRESIDENTE DI PARLAMENTO NO TIN CURASHI PA YAMA DEBATE RIBA URIRAMA

Mientras Banco Central ta conta cu e proyecto ta continua den 2013!



STA. CRUZ -- Banco Central ta premira un desaroyo economico pa 2013 di 5.1%, teniendo cuenta cu e proyecto di URIRAMA ta cuminsa tempran den 2012. Mester remarca cu pa 2012 tambe gobierno a conta riba entrada di Urirama, pero esey tabata parti di su manipulacion. Den e pronosticonan di Banco Central riba instruccion di gobierno a tene cuenta cu e proyecto di Urirama cu awor no ta costa 175 miyon florin mas, sino 250 miyon florin. Banco Central no ta sigur si e proyecto aki lo sigui, pero Gobierno a instrui Banco Central pa tene cuenta cu esaki pasobra gobierno di AVP a pone pia abao caba cu e proyecto aki lo bin. Esaki ta indigna e fraccion geel, pasobra e fraccion geel a pidi un reunion den parlamento casi 6 luna pasa, pero te ainda e presidente di parlamento Paul Croes no kier yama e reunion. Ta kico e tin di sconde? El'a declara na prensa na mas di un ocasion cu e lo yama e reunion y cada biaha a gaña. Siman pasa ainda el'a bolbe declara esey, cu e reunion lo wordo yama den e siman aki, pero atrobe e no por tene su mes na su palabra. Pero mientras tanto trabaonan ta sigui y gobierno ta instrui Banco Central pa tene cuenta cu URIRAMA ta cuminsa trece desaroyo economico otro aña caba! Pa colmo e pensamento aki ta totalmente equiboca, pasobra di e inversion aki di 250 miyon, casi nada lo ta na Aruba. Casi tur pago ta bay pa den exterior. Pero e problema serio ta con e gobierno aki no kier papia cu esnan afecta y con e gobierno aki ta trata cu peticion di Parlamento pa un debate riba e tema aki, pero na mes momento e gobierno ta sigui cu tur trabao y ta instrui Banco Central pa tene cuenta cu e parke aki ta un hecho. E forma con Mike Eman ta trapa riba derecho di esnan cu ta biba den e area afecta y con e ta trapa riba e deseo di esnan cu no kier mira e area di Alto Vista wordo daña, ta inhumano. Esaki ta algo cu Mike Eman lo paga caro den siguiente eleccion.

Ta incomprendibel con Mike Eman ta insisti tanto, apesar cu e ta pone salud y bida di hende na peliger. Mester tin hopi placa envolvi aki den pasobra ta solamente pa un balente suma di placa un hende por bira asina un burdugu. MEP ta contra e proyecto na e lugar aki, pasobra e proyecto por significa un peliger pa salud di hende y ademas e proyecto aki lo NO baha nos prijs di awa y coriente. E lugar di Urirama/Alto Vista ta un lugar sagrado pa hopi hende cu ta busca paz y trankilidad eynan. Ta un burdugu so kier kita algo asina di hende. MEP lo keda insisti pa para e proyecto y si AVP sigui cune toch, MEP lo para e proyecto mesora cu nos drenta gobierno, pasobra MEP no ta bay expone salud di hende na peliger, pa ningun prijs.

Fiesta di ladronicia di auto ta sigui

Mas auto horta haya den mondi





STA. CRUZ -- E fiesta sin fin di ladronicia di auto ta sigui non stop. Cada rato un persona humilde den e pueblo aki ta bira victima di ladronicia di auto. Diarazon mainta, durante control rutinario di helicopter di polis, nan a mira un auto hinca den e conocido mondi caminda nan sa laga auto atras na Hooiberg, panort di Indian Rock Garden. Mesora a manda un patruya y enberdad a topa cu un Nissan Sentra procedente di ladronicia, mirando e lodo na e tire, e mester tin basta dia eytras. Un paar di tempo atras a cera tur e camindanan unda por a drenta y laga auto den e mond. Segun un persona cu ta biba eybanda, el'a mira un tractor algun dia pasa ta hala e barancanan y asina aki e malhechornan despues di a horta e auto, por a sconde den e conocido mondi aki. Takelwagen di polis a bin na e sitio y a hiba e auto pa warda di polis pa asina por haci mas investigacion.

Pueblo ta puntra:

Kico ta e diferencia entre e partidonan RED y AVP?

Na un hende su hechonan bo ta conoce ki tipo di hende e ta. Esaki tambe ta valido pa un partido político. Pa pueblo comprende e diferencia entre e dos partido politiconan aki, mester tuma e siguiente ehempel pa por decifranan bon. Partido RED ta manera e maleza AIDS den su forma "full blown". Aki tur e sintomanan ta visibel claramente, esta e curpa ta tur na mancha blauw cu biña, herida ta habri tur caminda di curpa, no por hala rosea bon y e persona ta cerca di muri. Asina RED ta, e ta propaganda tur loke ta contra moralidad y decencia humano abiertamente. E no ta sconde loke e kier of e ta kere aden. Su programa ta e.o.: casamento di mesun sexo y uso di marihuana legalmente (prome medicinal awor recreacional tambe!) Den futuro e lo bin pidi derecho di un mucha di 12 aña pa tin relación sexual cu un adulto legalmente! Na Hulanda e ley aki ta existi for di basta aña caba. Pa habri disco/ nightclubs pa muchanan di 12 aña te cu 16, cu uso di alcohol y droga y sin supervision di adulto. Na Hulanda esaki ta vigente caba. Tambe esnan cu tin relación sexual cu bestia y kier casa cu nan, tambe kier nan derecho. Esakinan tambe a cuminsa draai na Hulanda pa busca nan derecho. Tur e cosnan ariba menciona, partido RED lo para pa nan y defende nan derecho. Pasobra RED no por discrimina tampoco ya cu RED a habri e porta pa dos caba. TUR ley cu ta vigente na Hulanda tocante e ser humano, RED lo pidi pa bira vigente na Aruba tambe. Corda cu RED kier Aruba den Union Europeo! Pregunta: Con un homber cu tabata siribi Dios den misa, awor ta sirbi esun contrario di Dios? Pueblo mester por sa ta kende esaki ta! AVP ta mescos cu e maleza AIDS pero den e fase di HIV Positive. AVP al contrario ta sinta keto, pero ta lobby constantemente na Hulanda. Keto y sin cu hende sa kico nan lo bin cu ne. Tin un parlamentario di AVP a bisa públicamente cu e ta un lesbiana. E di na radio cu su partido AVP y su líder a bis'e cu nan ta OK cu ne. Con AVP por vota contra e peticion di e ley di mesun sexo ora e ley aki yega parlamento di Aruba, forza pa Hulanda? Nan no lo por. Asina tambe esun di marihuana, mucha di 12 aña den relación sexual cu adulto, nightclub di hobennan y otro leynan na Hulanda cu ta contra norma y moralidad. Conclusion: TUR DOS, RED y AVP ta mescos manera e maleza AIDS cu ta hiba na MORTO, pero den un fase unda uno ta mas avanza cu e otro. Nada otro.

Dos minister a contradeci otro formal

Eman a gasta tur placa di Aruba den energia Green

Awor no tin Green-indexering



STA. CRUZ -- De Meza a declara e siman aki cu ya caba a tira hopi awa den biña y e biña ta awaaa. Di otro banda Mike Eman a bisa aña pasa cu pa duna indexering e deficit di pais por bay just un tiki mas den rood. Alafin alafan e dos ministernan aki a contradeci otro formalmente. Un kier bay den rood y e otro ta bisa cu e biña a caba y e ta puro awa. Lamentablemente cu nos ta observa e locura di Mike Eman unda e ta gasta placa di e pais aki pa enrikece Hulandesnan den tur sorto di forma. Un TNO ta haya 30 mil pa luna di placa di pueblo. Wubbo ta hayando miyones, pasobra casi sigur ta pais Aruba ta pagando e gastonan di reparacion di su boto di hunga. Carbon War Room no ta firma coy loco! Eynan ta miyones tin den wega. Tur cos ta puro show y potret, mientras cu awor no tin placa pa indexa salario. Un Green Conference cu ta otro 10 pa 20 miyon florin cu ta wordo malgasta. Parce cu Mike Eman ta un politico lunatico. Kico ta su record? Manda Emco bancarota pa un paar di biaha! Pues, Mike Eman ta manera un mucha miyonario cu ta gasta placa di su pais den tur sorto di aventura!

Muher a bay cumpra cos den bar y a keda bati

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi dialuna 23:00 Central na un cas na Oranjestad pa un pelea. Ey nan a papia cu e muher A. kende a bisa polis cu el'a wordo maltrata pa cinco muher cu e no conoce. Segun e ta bisa, el'a bay na Sunrise Bar pa cumpra algo. Ora cu el'a drenta. El'a wordo confronta pa dos muher cu e bise pa e sali for di e bar, locual cu el'a haci pea evita problema. E muhernan a bin su tras ora cu e tabata pafor y nan tur a maltrat'e. El'a bisa cu el'a core bay su cas y yama polis. Polis a splik'e pa e bay duna keho pero mester bay poli prome. '

Yiu muher menor di edad rebelde ta menaza su tata

STA. CRUZ -- Dialuna pa 22:00 tata di un mucha muher menor di edad y rebelde a pidi asistencia di poli na su cas na Sabanilla Abou. Na e cas polis a papia cu e tata M.W. kende a bisa cu for di diasabra e yiu muher tabata di remate y awor el'a coy un cuchiu y a menaza e tata di mat'e. E tata a bisa cu e problema a surgi pa motibo di un tal Chai cu ta biba na Angochi. El'a bisa cu no kier mira Chai banda di su cas. Chai a menaza famia riba di blackberry. Relaciona cu esey, polis a bay na cas di e Chai y el'a bisa cu e ta amiga di e mucha muher, pero el'a bisa cu e no kier mire banda di su cas.

Feria di Pasco na Centro di Bario Playa Pabao

diasabra 8 di December

STA. CRUZ -- Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta anuncia cu su tradicional "Nochi di Pasco den Bario " di e aña aki lo tuma lugar diasabra 8 di December. E actividad aki ta tuma lugar den Centro di Bario Playa Pabao y ta cuminsa pa 5'or. Durante e Feria di Pasco tin presentacion di Gaira Talentoso, Gaita Sparkle, Gaita Sensacionales y e regreso di Los Paranderos. Tambe ta bay tin diferente tent cu adorno di Pasco, "Xmas platter", ayaca, cabrito riba grill, sanger yena, snacks vegetariano y cosnan dushi di fin di aña. Directiva di Centro di bario Playa Pabao ta invita e bario di Playa Pabao y di Aruba en general pa bin bin disfruta di un bonita programa di Pasco. Lo no cobra entrada y e bar y cushina lo ta bon sorti.

Sr. Greg Peterson di Free Zone:

Free Zone lo yuda Aruba tambe



STA. CRUZ – Segun sr. Greg Peterson di Free Zone Aruba, e volumen di negoshi di Free Zone a crece den e ultimo 8 pa 9 aňanan apesar cu e otro sectornan no por bisa mescos. Free Zone pa e banda aki ta mustra su stabilidad. Na momento cu papia di haya hende pa drenta negoshi cu Free Zone lo mester pensa tambe riba nos hendenan local cu tambe lo kier exporta. Tin hopi hende di Valero cu actualmente ta buscando trabao kizas lo por bende nan experticio y conocemente como un consultancy. E personanan aki lo por ta intermediario pa bende productonan den e region aki cual mentalidad mester ta cla pa pensa den e direccion aki. Tur profesional, ya tin algun caba cual a perde trabao den Valero por cuminsa un compania den Free Zone cu ta ofrece nan experticio y conocemento. Nan lo por bende nan conocemento y experticio via Free Zone. Free Zone por fungi como un plataforma na unda cu e expertonan por keda biba na Aruba y toch bende nan experticio den nos region cual lo yuda Aruba tambe. Companianan por hasta pidi un licencia pa haci cierto cosnan den nos region. Por enfoca riba nos beneficionan importante manera nos dominio di diferente idiomanan cual tin un balor adicional pa e companianan, segun sr. Greg Peterson.

Segun MEP:
Mientras Minister Otmar Oduber ta gaba cu cos ta bon!

Trahadornan den sector turistico no ta waak ta unda e placa cu e turistanan ta laga atras ta keda!

STA. CRUZ -- Esaki ta loke cu hopi trahador cu ta traha den sector di turismo ta expresa! Nan no ta nenga cu tabata tin algun luna bon cu Aruba a experiencia mas turista cu normal pero e pregunta cu hopi tin ta na unda e turistanan ta gasta of laga e placa cu minister Otmar Oduber ta papia di dje! Loke si cu e trahadornan ta mira y experienciá ta cu e turistanan no ta gasta manera antes mas y esnan cu ta custumbra di haya 'tips' no ta haya hopi mas manera den pasado! Turistanan a bira cheap, hopi ta expresa! Loke tambe cu a resalta segun esnan cu ta traha den turismo ta cu mas y mas turistanan ta coy bus y no ta huur auto manera antes! Tambe hopi turista ta prefera di pasa nan dia y keda na hotel mes, esta cu nan no ta sali di hotel of cumpra tours! Den e casinonan tambe tin un tendencia cu turistanan no ta keda gamble te laat mas! Den hopi Casino ya prome cu 12 di anochi practicamente no tin turista mas! Si no ta pa localnan cu ta bishita Casino lo ta hopi Casino lo mester a tuma medida caba! Tin Casino cu practicamente ta draai ariba localnan so! Ta pesey mes hopi ta esnan cu ta traha duro den nos turismo ta puntra ta unda y con e turistanan ta gasta nan placa! E placa cu, segun minister Otmar Oduber ta wordo laga atras! Tempo cu Otmar Oduber tabata 8 aña den oposicion semper e tabata critica minister di Turismo



Eddie Briesen asina cu Banco Central of AHATA informa cu e Revpar di hotelnan of e placa cu e turistanan laga atras a baha un par di florin den comparacion cu e luna of aña anterior! Awe situacion no ta cos di gaba pero ningun hende of AHATA no ta bisa nada! Turismo no conoce color politico! E turista no ta bin depende ken ta minister! Cu e lunanan di December y Januari ta mustra bon ta algo normal! Esey ta e top di nos high season! Un aña e por ta un tiki menos of mas ta depende sigur ariba e situacion mundial financiero/economico y di Merca cu ta nos mercado mas principal! Minister Otmar Oduber ta drief ariba un 'legacy' di mas di 50 aña pa loke ta trata nos desaroyo turistico! Y si na un momento turismo a crece of cay esey ta depende hopi vez di factornan cu no tur ora ta completamente den nos man! E credito mester bay na esnan cu realmente ta traha den 'field' pa aña aden y aña afor sigui interesa turistanan pa bishita y sigui bishita nos isla! E profesionalnan cu ta traha incansablemente comprometi pa sigui bende nos isla como un destino turistico! No lubida e hotelnan y resortnan cu ariba nan mes tin un branding international y cu ta zorg ariba nan mes pa sigui atrae mas turista pa nan hotelnan! Turismo ta un responsabilidad colectivo di nos hendenan! Nos tur hunto ta haci turismo y nos tin un deber pa hunto sigui traha y asina aña tras di aña sigui engrandece nos turismo! Pero hunto nos tin cu cuid'e tambe! Y aki partido MEP ta haya cu gobierno y sigur minister Otmar Oduber ta faya cu nos turismo! E aumento di atraconan y ladronicia di autonan cu ta tuma lugar ultimo tempo den sector turistico sigur lo por ta un menaza pa nos sector mas importante di nos economia! Cada turista atraca ariba beach, den hotel of V-wagen horta ta un mal propaganda pa nos isla como un safe destination! Y lamentablemente esaki ta un tendencia cu mas y mas ta lentando cabez ultimo añanan y di parti di gobierno y minister Otmar Oduber no ta tumando ningun paso of accion pa contra-aresta e fenomeno negativo aki! Ta papia bunita y ta priminti yen di cos pero concretamente nada ta wordo haci! Ta parce cu di parti di e minister lo ta pensa caba pa laga cada ken cuida su propiedad of el'a acepta cu esaki ta un desaroyo of fenomeno normal den turismo y nos lo tin cu sigui biba cune!

Bara di stuur di auto ta kibra, poniendo chauffeur bolter, kibra cura y auto di ASD







STA. CRUZ -- Diamars anochi un poco prome cu 10'or Polis a bay pa un boksmento ariba Schotlandstraat. Na yegada di Polis a haya un SUV cu a bolter y bay cay den cura di e negoshi ASD. E impacto tabata uno basta pisa. E auto a kibra e hekki di bara y bay tur aden. Net caminda cu e SUV a cay, tabata tin un auto di compania staciona, cual a sufri basta daño.

Segun e chauffeur , e bara di stuurwiel a kibra den careda poniendo e chauffeur perde control completamente ariba e auto. Segun su persona un hende a haci algo cu e bara di e stuur, pa e boks. Afortunadamente e no a resulta herida, pero el'a causa basta daño na e cura y e auto di compania, cu sigur lo trece cune un gasto basta halto.

CONDOLENCIA ON LINE PA E FAYECIDO DAVE HODGE

E CONOCIDO REY DI CALYPSO, YOUNG QUICKSILVER



SO NEWS February 6, 1970

Young Quicksilver, with crown and trophy, became 1970 Calypso King for third consecutive year with song "Strong Man." At right is Carnival Foundation President Milo Croes. Young Quicksilver, cu corona y trofeo, a bira Calypso King 1970 pa di tres anja consecutivo cu cancion "Strong Man." Na drechi ta President di SAC Milo Croes.

STA. CRUZ -- Nos di e website Condolencia-Online kier a anuncia cu pa medio di nos website www.condolencia-online.com por manda palabra di consuelo na e famia, amigonan, amiganan y conocirnan di e fayecido Dave Hodge, mihor conoci como "Young Quicksilver" na Hulanda. Manera hopi sa cu Young Quicksilver tabata un cantante hopi conoci den mundo di Calypso. Riba e potret por mira Young Quicksilver tempo cu el'a sali Rey di Calypso na aña 1970, unda el'a gana cu e Calypso titular "Strong Man".

Cu Dave Hodge por sosega na paz

www.condolencia-online.com

Ni E PRESONAN TA SCAPA





Riba 7 di December 2012 lo aparece den Corte di Prome Instancia

Pa 8:15 am: Pro forma. O.A. ta wordo acusa a bende y/of entrega y/of tabatin den su posesion, cocaine, den e periodo di 20 di April 2012 te 13 di September 2012.

Pa 8:15 am: Pro forma. G.R.A. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, a intencionalmente y cu premeditacion tuma bida di un persona riba 28 di April 2012, door cu e y e otro(nan) a intencionalmente tira e persona aki cu un arma di candela, a consecuencia di cual el a bin na fayece. E ta wordo acusa di posesion di cocaine riba 13 di September 2012.

Pa 8:15 am: Pro forma. A.A.C.U., F.R.G. y A.L.A. ta wordo acusa di crimennan di droga y di participacion na un organizacion criminal entre 2011 y 2012.

Pa 8:15 am: Pro forma. T.E.M. ta wordo acusa di kiebro y ladronicia den un cas riba 5 di Oktober 2012 di botternan di bebida y/of pakinan di keeshi y/of un botter di soft. E ta wordo acusa di intento di kiebro y ladronicia den un cas riba 12 di Oktober 2012.

Pa 8:15 am: Pro forma. E.C.T. ta wordo acusa di, conhuntamente cu otro of otronan, importacion di hennep riba 6 di Oktober 2012.

Na Matividiri:

Auto a dal riba palo di luz







STA. CRUZ -- Diamars pa mas o menos 10:30 di anochi a drenta un informe cu un auto a dal un palo di luz na Matividiri. Mesora a manda un patruya pa e sitio. Pero chauffeur di e Hyundai Accent color di oro, cu a dal riba e palo di luz a sigui core ya cu un poco mas pariba e ta biba. Na altura di un cas el'a para. E chauffeur tabata herida y a pidi asistencia di ambulance pa e chauffeur. Na yegada personal di Ambulance a trata e cabayero na e sitio y despues a transport'e pa hospital.

Guarda Costa a detene boto di piscadornan Venezolano

Nan tabata pisca den nos awanan teritorial





STA. CRUZ -- Diarazon mainta pa mas o menos 9:30 am Guarda Costa a señala un boto den nos awanan teritorial. Mesora a bay acercanan y enberdad den un lancha chikito tabata tin 5 homber abordo cu tabata piscando den awanan teritorial di Aruba. Mesora a bay over na detencion di e tripulante. A trece nan tera na waf di Barcadera. E piscanan a keda confisca y nan a haya un boet pasobra ta prohibi pa pisca den nos awanan teritorial.



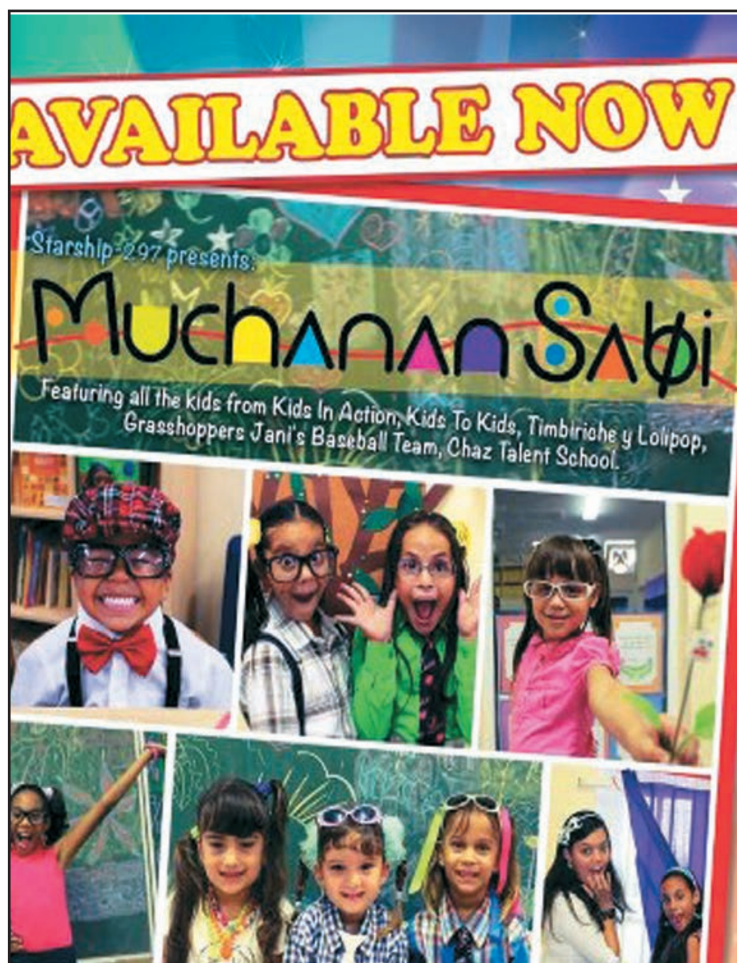
Trahadornan di Thiel Corporation no lo haya bonus y esaki a causa disgusto

STA. CRUZ -- Informacion cu a yega na nos redaccion cu trahadornan di Thiel Corporation ta hopi rabia, ya cu nan a wordo informa cu nan no lo ricibi bonus e aña aki atrobe, siendo cu e compania a haya varios trabaonan di parti gobierno y na opinion di e trahadornan, e compania tin placa. Pior di e caso aki ta cu ultimo pago cu nan a ricibi, nan a haye laat tambe ya cu e salario a wordo manda laat. Trahadornan ta hopi disgusta cu e situacion aki! Nan ta traha duro riba bastante proyecto cu Thiel ta hayando pero cos ta bon pa doño so, no pa trahadornan!

CD Nobo, produccion di Edselyn Figaroa

Muchanan Sabi' riba mercado

STA. CRUZ -- Cu sumo orguyo ta anuncia cu e tan anticipa y murmura produccion titula 'Muchanan Sabi' bao direccion di e gran artista Arubano Edselyn Figaroa a sali riba mercado. Un cd educativo cu bao notanan musical y canto ta siña nos muchanan e alfabet, conta, colornan, 'tafels' y mucho mas. Un produccion consistiendo di 14 cancion di cual gran parti ta composicionnan di Edselyn Figaroa, otronan adapta y traduci pa e propio Edselyn. 'Muchanan Sabi' a nace di un cancion cu Edselyn a yega di produci den pasado cu a bira un exito grandi di e grupo Ritmo y Mas. E biaha aki e disco compacto aki ta goza di un participacion di casi 150 mucha di e diferente clubnan infantil na Aruba manera Kids in Action, Kids to Kids, Timbiriche y Lolipop, Grashoppers Jani's Baseball team y Chaz Talent School. Produccion artistico y diseño tabata den man di Mitch Almary di Final Format Designs.



Musicalmente e produccion aki tabata den man di Francis Tromp, Nigel Dream y Aidi, graba den 297 Studios y Starship 297. Un Danki Grandi ta bay na e Main Sponsor cu ta Manrique Capriles Aruba cu su producto Johnson & Johnson, Mitch Almary di Final Format. Muy en especial un danki grandi di curazon ta bay na tur mayor y tur e 150 muchanan cu a participa riba e produccion aki di Edselyn Figaroa "Muchanan Sabi' ya obtenibel na tur discobar.

I have 5 fingers for these reasons:
- my little finger to make promises to my bestfriends.
- my ring finger for someone special when the time is right.
- my middle finger to those who are jealous of me.
- my index finger to silence those who speak ill of me.
- and my thumb to show the rest of the world that i'll be fine no matter how hard life is.



E weekend aki:

Comprondiendo Bida y Patricia Martina cu workshop 'Un rato pa Bida'







STA. CRUZ -- Ingrid Werleman y Patricia Martina a conoce otro via un pagina di un amigo riba Facebook. Na Juli 2012 nan a topa otro personalmente na Hulanda pa prome biaha. Conversando riba bida tabata manera nan a topa parti di nan storia den e bida di otro. Aki a lanta e deseo pa haci algo hunto cu lo inspira nos hendenan na Aruba. Asina a nace e actividad cu lo tuma lugar den e weekend aki cu a haya e nomber 'Un rato pa Bida'. 'Un rato pa Bida' ta un workshop cu tin como meta pa hiba cada participante un rato paden di su mes. Pa repasa e aña cu a pasa y traha metanan nobo pa e aña cu ta na caminda, esta 2013. Ingrid y Patricia lo comparti nan conocimento y sabiduria cu e participantenan. Pasobra tur di nos por cambia nos bida, sabiendo cu nos ta co- creador di nos existencia. Nan ta bisa: 'E workshopnan ta basa riba e sentimento di gratitud, harmonia y alegria. E workshop ta duna bo e posibilidad di conecta cu bo poder interior, conecta cu e mundo rond di bo, door di comprende na un punto mas profundo dicon bo ta haci kico bo ta haci y con cambia pa bo mes bienestar. Ora e hendenan bay cas nan ta sinti di berdad kico kier meen: dance life, do the shadayo & walk in gratitude. E workshop ta basa riba baile, d-stress, meditacion, awareness, wellness, alegria y laga los loke nos kier drenta 2013 cu n'e. Ta importante pa nos realiza cu nos a bin mundo pa conoce nos mes, pa goza, pa sa kico ta amor y pa crece den nos potencial. Nos no ta aki pa keda molestia, pa laga bida pasa nos voorbij. Nos t'ey pa biba y goza cada momento maximo y comparti esaki den gratitud cu e mundo rond di nos. 'Un rato pa Bida' ta bira un workshop yena cu bienestar, wellness y wellbeing y esey lo nan sinti den tur nan celnan!!!. Lo tin un mini workshop riba diabierna, December 7 di 8- 9 anochi. Y dos workshop 'UN RATO PA BIDA: SHADAYO WELLNESS DAY' cu lo ta riba diasabra, December 8, entre 10:00-1"or merdia y un otro di 3'or merdia – 6'or di atardi. Nan ta tuma lugar na Cas Deliza, situa net pazuid di RCA-stadion, Kamerling Onnestraat 50. Pa mas informacion por waak e pagina di Comprondiendo Bida riba Facebook of yama 741- 3300.





Caya Betico Croes tabata hopi druk den fin di siman

STA. CRUZ -- Diasabra ultimo Caya Betico tabata basta druk cu actividad y mas principal cu hopi “shoppers” cu a bin haci nan compras di Pasco. Gaitas a deleita tur e bishitantenan na varios skina di caya. Tambe caya tabata tin e bishita di Sinterklaas y 20 zwarte Piet cu a sa di pasa tur tienda den caya y Saluda tur esnan presente, specialmente e muchanan. Como preview di e Tram, Sint hunto cu e pietnan a traha nan mes tram y test e rails. MAMBO ta gradici Romar Trading y Satex pa nan donacion pa cu mangel y cookies cu a wordo parti na e muchanan cu a bin cu nan mayornan haci nan compras. E fin di siman aki diasabra, December 8, MAMBO ta participa cu lo tin un repiticion di e dia di compras aki for di 10:00am te cu 8:00pm. MAMBO ta premira cu e trabaonan den caya ta avanzando y lo ta basta mas cla pa por acomoda pueblo di Aruba haciendo nan compras. Bin descubri Caya Betico, poco poco hayando un cara nobo. MAMBO ta bisa pueblo tambe pa keda pendiente pa e inauguracion di e tram den caya prome cu fin di aña.

Facultad di Arte y Sciencia (FAS) di Universidad di Aruba:

Social Work Student EXPO y Debate 2012

STA. CRUZ -- Facultad di Arte y Sciencia (FAS) di Universidad di Aruba, ta invita tur esnan cu tin interes den e sector di Trabao Social pa un exposicion y un debate cu lo marca e culminacion di e prome semester. E asina yama Social Work Student Expo to dia 7 di December 2012 y e Debate ta dialuna awor 10 di December. E tema di e debate lo ta “ Cu si Aruba su servicionan social ta aplica un perspectiva basa riba desaroyo? E debate y e Expo ta tuma lugar den e Aula di Universidad di Aruba cuminsando for di 3:00 pa 5:00 di atardi. E Social Work Student EXPO ta tuma lugar dia 7 di december. Ya for di 3.00 or di atardi bishitantenan por admira e exposicion den Aula di Universidad banda di Misa na Playa na estilo “walk-in”. Entre 4.00 y 5.30 di atardi e studiantenan den di dos aña lo duna un presentacion. E programa di estudio “Social Work and Development” (SW&D) ta un di e programanan di estudio cu ta cay bao Facultad di Arte y Sciencia (FAS) cu a inicia na 2009. E ta un estudio di 4 aña riba nivel di “Bachelor” y e studiante ta wordo prepara entre otro pa duna asistencia na individuonan, famia y gruponan. E studiantenan ta wordo prepara tambe pa traha y haci actividad den comunidad of pa defirente organizacionnan. Tambe e studiante ta wordo prepara pa haci investigacion den e area Social pa atende cu of siñala problemenan Social cual resultadonan por ta instrumental pa e desaroyo di maneho y leynan na Aruba. E estudio ta un estudio general pa Trahador Social y esaki ta significia cu tur Trahador Social cu gradua di e programa por traha cu mucha, hoben, adulto o hende grandi y hende nan cu disabilidad. Den e prome semester e studiantenan den prome y di dos aña ta hopi envolvi den proyectonan practico den comunidad. E studiantenan ta rekeri pa amplia nan conocemento di e sector social por medio di trabao voluntario y bishitanan di orientacion na instancianan social. Na final di e semester e studiantenan den prome aña ta organisa un exposicion caminda nan ta presenta lokual nan a experiencia y sinja durante e semester. Ademas e studiantenan den di dos aña ta duna un presentacion di e resultado di nan bishitanan en relacion cu e module “Life Span Development”, “Introduction to Qualitative Research” y Social Issues and Change. E debate ta un tarea final pa e studiantenan di tercer aña. E ta un momento pa dialoga cu expertonan den e sector tocante e vision fundamental tocante desaroyo general como punto di salida pa cu servicionan social. Tur esnan cu ta interesa sea adulto o hoben ta invita pa atende e “Social Work Student Expo”. E studiantenan ta invita en especial tur trahador Social, studiante di EPI Sector Salubridad y Servicio y instancianan cu a colabora cu e departamento of e studiante den e semester aki pa pasa bishita e EXPO dia 7 di December. Pa mas informacion over di e programa di estudio di “Social Work and Development” por bishita e pagina web di Universidad di Aruba www.ua.aw. Tambe por tuma contacto cu e departamento di Asuntonan di Studiante (OSA) na number di telefon (+297)588-9946 ext. 257.

Homber ta laga scooter sin number atras

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi dialuna pa 7:31 un lowrise hotel, unda un scooter a wordo laga atras. Na e sitio, polis a papia cu e muher D. kende a bisa cu banda di 6’or un trahador a mira un homber a laga un scooter Yamaha sin number atras. Despues polis a bin haya e number cu ta di 2009 den e scooter. Polis a confisca e scooter y a hib’e warda di Shaba.

McDonald's Aruba ta introducí sabornan nobo:

McFlurry Dove Cookies and Creme, Spicy McBites y CBO



STA. CRUZ -Cu e meta pa continuamente ofrece nos clientela un variedad di productonan di calidad, McDonald's Aruba ta anuncia e siman aki e lanzamento di tres producto nobo. E opcionnan nobo aki ta inclui e popular "Spicy Chicken McBites", un pida pecho di galiña suave, parneliza y sasoná cu peper, pa dun'é un smaak picante. "Spicy Chicken McBites" ta obtenibel den tres diferente tamaño. E "Snack Size" cu ta 3 ons, un bon porcion pa un persona, mientras e "Regular Size" ta 5 ons y e "Shareable size" ta 10 ons, bo por goza di dje su so of den un combo hunto cu un Cola y un McFries of un salada. Nan por wordo combina cu diferente sabor di sauce pa por obtene e sabor unico. Pa un sabor pica, e cliente por combin'e cu "Hot Mustard"; pa accentuá e sabor nan por purba "Tangy Buffalo" y pa un sabor mas zoet tin e opcion di "Sweat & Sour". E miembro nobo di "Premium Chicken y Angus Sandwich" ta CBO: "Cheddar Bacon Onion". Cu e lanzamento aki e cliente por scoge entre "Chicken Breast Crispy" of "Grilled" of un Angus Burger di 1/3 liber cu dos streep di spekki y keeshi blanco "Cheddar", siboyo carmeliza y sauce crema di mustard riba un pan exquisito. "CBO ta hopi exquisito riba e Mercado Latino America y nos ta sigur cu e sabor unico y diferente aki den un combinacion cu e ingredientenan lo bira hopi popular aki na Corsou", asina Lina Pereira, Manager di Departamento di Mercadeo di Arcos Dorados aki na Aruba a bisa. "Spicy McBites y CBO ta productonan temporal cu ta wordo agrega na e menu existente di McDonald's pa disfruta merdia of anochi". Pa amantenan di cos dushi, McDonald's ta introduci e "McFLurry Dove Cookies and Cream" un mix di crema di icecream di vanilla cu "Dove Cookies" y crema cu ta crea un combinacion perfecto pa un dushi pasaboca. E liña di McFlurry ta un pasaboca hopi popular di McDonald's y ta obtenibel pa un tempo limita. E producto aki ta parti di nos liña di cosnan dushi di pasaboca entre otro: icecream, apple pie, sundeas y shake. Como parti di nos menu varia, e fast food restaurant ta ofrece hamburger, sandwich y salada. E restaurant ta ofrece tambe un variedad di refresco friu y cayente. McDonald's ta ofrece cuminda di calidad cu un menu varia pa su clientela por scoge afor. Pa un miho compromiso McDonald's ta ofrece un menu di nutrishon, den cual e ta specifica cantidad di caloria, salo y suco. Tambe bo tin e opcion di un "side salad" na lugar di un batata y awor e happy meal tin solamente 600 caloria y un di cuater componente cu ta un fruta. Pa bo por purba e productonan aki, bishita bo McDonald's favorito na: Sta.Cruz of Palm Beach. Pa mas informashon tocante Arcos Dorados bishita nos website; http://www.arcosdorados.com/nuestra_compania_eng.jsp .

"Bazaar di Pasco di Santa Rosa tabata espectacular "

Santa Rosa ta gradici pueblo completo pa e sosten durante aña 2012

STA. CRUZ -- Diadomingo Santa Rosa a tene nan Bazaar di Pasco cual tabata espectacular y sumamente bon bishita. Un cantidad grandi di hende a disfruta di e ambiente fenomenal treci door di bandanan di gaita local. Tentnan bendiendo cuminda di Pasco a kibra record di venta y e muchanan a haya e oportunidad di pasa tempo cu Sinterklaas, ZwartePiet y mira e pesebre bibo cu bestianan di Santa Rosa. Durante e Bazaar di Pasco Santa



Rosa a haci donacion na Edmund Harms Foundation di e suma colecta durante luna di november pa cu e proyecto di BarbaRosa. Santa Rosa kier manda palabranan di gradicimento na tur e Criadornan di Bestia, Agricultornan, Piscadornan y Amigonan di Santa Rosa kenda a demostra nan sosten durante aña 2012. Como tambe na pueblo completo kende a bishita y engrandece tur e mercadonan di Santa Rosa. E siguiente Mercado di Santa Rosa lo tuma lugar riba dia 25 di Januari cual lo ta un mini Mercado dunando e Agricultor y Criadornan e oportunidad di bendenan productonan. "BAN SOSTENE NOS CULTURA, PRACTICA CRIA, PESCA Y AGRICULTURA"

Serlimar ta informa:

Ultimo diadomingo di Containers na Salinja Cerca, Noord

STA. CRUZ -- E planning di diadomingonan ta termina y un otro pa durante siman ta bay cuminsa. Diadomingo awor, 9 di December lo ta e ultimo diadomingo di e proyecto di Caya di Medio Ambiente. Esaki lo tuma lugar na Noord. E lugar exacto ta e veld di Saliña Cerca (en frente di J&J Snack). For di **8'or di mainta te 3'or di atardi**, un y tur ta bon bini pa haci nan deposito di desperdicio di cas grandi (grofvuil) den e containernan di Serlimar. **Planning nobo di containers pa durante siman:** Mescos e añanan anterior, Serlimar ta anuncia cu dialuna awor 10 di December, lo cuminsa cu un schedule nobo durante siman. Aki lo pone containers **tur dia di dialuna pa diabierna** den barionan. Esaki lo dura te cu 21 di December, pues dos siman en total. E containernan lo ta poni di **8'or di mainta te 2'or di merdia** riba:

Dialuna, 10 December, Village (tereno patras di ex - DOOV),
Diamars, 11 December, Centro di Bario Playa Pabao;
Diarazson, 12 December, Centro di Bario Brasil
Diahuebs, 13 December, Santa Cruz, Sport Boys
Diabierna, 14 December, Centro di bario Dakota
Dialuna, 17 December, Village (tereno patras di ex DOOV)
Diamars, 18 December, Centro di Bario Playa Pabao
Diarason, 19 December, Pos Chikito, Veld di Universal
Diahuebs, 20 December, Noord, Colegio, Felipe B Tromp
Diabierna, 21 December, Tanki Leendert, RCA

Nos ta recorda cu grofvuil (desperdicio di cas grandi) no por bay hunto cu e desperdicio chikito di cas di tur siman den e collector truck. Esaki pa motibo cu e por daña e presser di e collector truck. Pues probecha di e oportunidad aki. Na momento di tira e desperdicio, sigui instruccion di e opzichter di Serlimar. Si e container ta yen, deposita e desperdicio den e siguiente container bashi. Pa mas informacion, comunica libremente cu 5845080 of bishita www.serlimar.org.

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz-Maduro;

E mocion di Fraccion di MEP pa un analisis di riesgo pa nos Pais a wordo ehecuta

Awor nos por cumpli cu FATF segun e riesgo cu nos Pais ta core pa wordo malusa

STA. CRUZ -- Diamars a tuma lugar un reunion publico na unda Parlamento a bay unanimamente di acuerdo pa varios ley wordo cambia pa asina nos Pais por sigui cumpli cu e reglanan di FATF. Durante e reunion aki nos Minister De Meza a duna di conoce cu e mocion cu nos Fraccion di MEP a entrega aña pasa pa Gobierno traha un analisis di riesgo pa nos Pais, a wordo ehecuta. E analisis di riesgo aki lo facilita nos Pais pa cumpli cu e reglanan di FATF segun e riesgo cu nos Pais ta core pa wordo malusa pa criminalnan. E ta conoci cu e reglanan di FATF pa combati labamento di placa, financiamento di terorismo y otro peligernan cu ta atacha e integridad di nos sistema financiero ta forma un peso grandi pa Paisnan chikito por cumpli cu nan cabalmente. E ta costa un Pais y tambe e companianan someti na e reglanan di FATF, hopi recurso humano y financiero pa por cumpli "al pie de la letra" cu tur rekisito di FATF. Esaki na su turno por tin un efecto negativo riba e desaroyo economico di un Pais como cu nan servicio financiero ta bira mas caro. FATF ta reconoce e problema aki y pesey na 2007 nan a introduci e asina yama Risk Based Approach cu ta brinda Paisnan cu recurso humano y financiero limita manera Aruba, e flexibilidad pa por cumpli cu FATF segun e riesgo cu e sistema financiero di e Pais ta core pa wordo malusa pa criminalnan. Pa nos Pais tambe por haci uso di e flexibilidad aki, aña pasa Fraccion di MEP por medio di un mocion cu a recibi e sosten unanime di Parlamento, a urgi Gobierno pa traha un analisis di riesgo pa nos Pais. Diamars ultimo Minister De Meza a informa nos cu e mocion aki a wordo ehecuta. E mandatario a indica cu dentro di poco e analisis di riesgo lo bira conoci y asina nos Pais lo por bay cumpli na un manera mas eficiente cu e reglanan di FATF, segun e riesgo cu nos ta core pa wordo malusa pa criminalnan.



BENNY NISBET, LIDER DI PPA:

DECLARACION DI PPA CU MINISTRO HOOYBOER NO TIN NADA DI BISA PA CU ECONOMIA.... A CAY DURO DEN SENO DI GOBIERNO!!"

Hasta tin cierto tension entre Ministro De Meza y Ministro Hooyboer cu awor kier pa cambia cos bek manera mester ta!

STA. CRUZ -- Algun siman atras partido PPA a emiti un comunicado den cual nos a splica nos pueblo cu nos tin un Ministro di Economia, sra. Michelle Hooyboer, cu simplemente NO tin nada di bisa encuanto nos economia. Un setenta porciento di nos economia ta nos turismo cu cay bao di Ministro di Turismo, sr. Otmar Oduber pero a bin acerca cu construccion di un Hotel nobo si of no antes ta responsabilidad y decision di Ministro di Economia... durante e formacion di Gabinete Mike Eman. Sr. Otmar Oduber a 'zorg' cu e competencia ey a wordo pasa pa su futuro cartera, esta Turismo y e competencia importante aki a wordo kita for di e Ministerio di Economia. Na mes momento durante e formacion e futuro Min Pres Eman tabata kier a nombra sr. Mike de Meza ministro di Finanzas (a la Tico Croes) y de Meza na su turno a pone presion bek pa e ta e proximo ministro di Energia... pero Energia te na e momento ey tabata significa Ministro encarga cu WEB y Elmar. Presion a pone cu e 'energia' aki a wordo expande cu e Refineria cu tabata cay semper bao di e Ministro di Economia .... tambe e asunto di bora pa petroleo tabata un asunto cu semper a cay bao di Ministro encarga cu Economia (y Ministro Presidente). Durante e formacion di Gabinete Mike Eman ... esaki a wordo kita for di e cartera di Ministro di Asuntonan di Economia y poni bao di Ministro di Finanzas. Mescos por bisa di e competencia di nos haf.... despues cu e Ministerio di Transporte y Comunicacion a wordo kita.... ta mas cu logico cu e haf cu ta e curazon di nos economia mester cay bao di Ministro di Economia.... Pero sr. Mike De Meza NO a larga esaki tampoco pa Ministro Hooyboer y a kita esaki largando Ministro Hooyboer pa ta simplemente un 'popchi' den gobernacion Mike Eman y sigur NO un ministro encarga cu nos Economia.

Kico e formacion di Gabinete Mike Eman a crea ?? Un Ministro di Finanzas cu tin asina



hopi asunto ta cay bao di dje.... cu E mes No tin suficiente tempo pa atende Finanzas y pesey mes... e.o. Aruba ta den un crisis Financiero. E Ministro aki ta ehecutando un competencia enormemente grandi cu e.p. mester ta responsabilidad di Ministro di Economia. Na otro banda Aruba tin un Ministro encarga cu Economia cu NO tin competencia y No tin nada di bisa. Un Ministro cu NO por 'stuur' nos economia den ningun forma. Un Ministro di Economia cu ta mas ministro Social y ministro di Cultura. Y tur esaki ta hincando pais Aruba den problemanan enorme. Nos pueblo ta pagando Ministronan cu sea NO ta eherce e titulo di nan ministerio of Ministronan cu NO tin tempo pa nan competencia di mas importante p.e. Finanzas.

Declaracion di PPA a cay duro den seno di Gabinete Mike Eman.... Ministro di Economia a mustra cu PPA tin razon!!! Algun dia despues di e comunicado di PPA, nos a wordo informa di fuentenan den seno di AVP cu nos comunicado a causa cierto impacto den seno di gobierno. Ministro Hooyboer lo a mustra den Conseho di Ministro cu e declaracion di PPA ta cuadra cu realidad.... pa su falta di experiencia durante formacion el'a paga e prijs... e bordugonan en busca di mas poder posibel a .... plunder.... manera PPA a declara y a larga un Ministerio di Economia bashi. Durante y despues di e firmamento cu e compania REPSOL por a observa un Ministro di Economia sinta na grandi acerca.... di un proceso ... cu realmente E no tabata tin mucho di bisa...... ta Ministro de Meza... Ministro di Finanzas a guia y a negocia pa pais Aruba, mientras cu Ministro Hooyboer tabata mag di funciona como Ministro di Asuntonan Social y di Cultura. Tur hende por a mira cu Ministro Hooyboer a purba moda di suaviza e dolor y su imagen door di duna varios declaracion riba e topico di 'boramento pa crudo y gas' un topico cu E no ta domina y simpelmente kier a crea un impression cu E tin algo di bisa toch. Su declaracionan a causa un diferencia di opinion entre su persona y Ministro di Finanzas, sr. de Meza ... un bien entendedor por a scucha y mira cu algo NO ta normal entre nos Ministro di Finanzas y nos Ministro di asunto Economico. Un viaha mas PPA ta declara..... Economia di pais Aruba ta den problema hopi serio. Economia di Aruba mester di un maneho Economico fuerte !! Pero e flamante Ministro Hooyboer tey pa su buniteza .... cu tur tur respet p'e. PPA ta convenci cu Ministro Hooyboer tin hopi mas capacidad pa despleha pero E bordugonan den AVP .... De Meza y Oduber a largue SIN nada. E NO ta permiti pa occupa e competencianan cu normalmente ta competencia di un Ministro di Asuntonan Economico. Muy pronto decision grandi lo mester cay y wordo firma pa cu e mudamento di nos haf for di Oranjestad pa Barcadera.... Aki atrobe ta Ministro De Meza actuando manera cu ta E ta Ministro di Asuntonan Economico na mes momento. Ministro Hooyboer ta bonbini pa kizas ... sinta na mes .... haci como sifuera .... e tabata envolvi.. pero NADA NADA mes No ta su competencia.... y pais Aruba keto bay ta wordo perhudica.

Dr. Selena Kock:

Hendenan ta haci manera cu Aruba no por haci diagnostico ni por trata pacient

STA. CRUZ – Segun Dr. Selena Kock, un specialista den tuberculosis y dokter pulmonar a comenta cu tur patient cu tin tuberculosis ta wordo trata y isola di biaha. Si bo drenta den hospital bao un sospecho di tuberculosis, ta cuminsa trata bo di biaha. Aki na Aruba no tin motibo pa panico ya cu nos tin tur ekipo necesario pa trata e enfermedad aki y te hasta por bisa cu AZV ta cubri remedinan cu Hulanda mes no ta cubri. Segun dr. Kock, hendenan mester stop di subestima e servicio medico na Aruba ya cu nos tin un bon cuido medico y tin biaha hasta mihor cu den exterior. Hendenan ta haci manera cos cu aki na Aruba no por haci diagnostico ni por trata pacient. E tratamento aki tin un duracion di 6 luna cual ta inclui diferente antibiotica cual mester tuma den fasenan.

"Un dia histórico den e storia di SUA"





STA. CRUZ -- Despues di hopi esfuerzo, dedicacion y perserverancia Studentenraad van de Universiteit van Aruba a bira un realidad. E instalacion oficial di e prome miembronan eligi a tuma lugar na Universidad di Aruba na unda parlamentario sr. Rene Herde, rector mr. Glenn Thode, decanonan y studiante por a presencia e acto di instalacion unda cu e Rector mr. Glenn Thode di Universidad di Aruba, Suzette Kock voorzitter di SUA in oprichting y Leanne Geerman voorzitter di SUA a sa di duna un bunita palabra pa e comienzo di e ruta nobo cu SUA lo tin. E miembro nan di SUA, lo traha como vocero di cada un studiante cu tin na Universidad di Aruba treciendo e studiante su preocupacion- y consehonan dilanti. Na e manera aki SUA lo sinta hunto cu e decanonan y rector pa trece solucionnan na e areanan cu por wordo mehora. SUA su vision no ta pa solamente ta e vocero di e studiante nan pero tambe pa uni e studiante nan hunto. Pa e razon aki e miembronan di SUA ta consisti di studiantenan di cada facultad cu a wordo escogi door di nan propio facultad. Apesar di nan facultad SUA lo ta e representante di cada studiante. Den otro palabra, cualkier preocupacion cu un studiante por tin, nan lo por acerca cualkier miembro di SUA cu lo ta cla pa yuda nan. E elecion di SUA a tuma lugar November 16, 2012 na Universidad di Aruba pa asina zorg cu cada studiante tin e oportunidad pa vota pa dos candidato cu nan ta kere lo por representa nan facultad mihor. E resultado di e dia aki ta consisti di 9 miembro di SUA, cu a keda den persona di: Leanne Geerman, Richaline Martina y Christopher Habibe di e facultad di FEF. (Financieel Economische Faculteit) Ruel Wester , Janeska Giron y Patrick Vrolijk di e FDR (Faculteit der Rechtsgeleerheid) Yanelis Jimines y Tatiana Pena di e facultad di FAS (Faculty of Arts and Sciences). Deanna Pinilla di e facultad di FHTMS (Faculty of Hospitality and Tourism Management Studies). Despues di e gran eleccion aki tambe a tuma lugar un otro eleccion chikito entre e miembro nan mes, pa asina nan cera conoci cu nan posicionnan den SUA esaki a tuma lugar ariba 22 di November 2012. Riba e anochi aki e miembronan di SUA a escoge entre nan mes ken lo fungi e posicionnan den SUA. E posicionan escogi a keda lo siguiente; Public Relations Officer a keda den man di Deanna Pinilla & su Vice lo ta Richaline Martina. Tesorero a wordo escogi como Christopher Habibe. Secretaria te titulo di Janeska Giron & su Vice ta Patrick Vrolijk. Finalmente e Presidente ta keda den persona di Leanne Geerman & su Vice ta Ruell Wester. Nos ta sigur cu cada un di e studiante nan aki, hunto cu cooperacion di tur studiante di UA, rector y decanonan, lo haci un bon papel pa asina nos tin un mihor Universidad di Aruba.

Donacion pa Fundacion Speransa pa Chaldira Vis



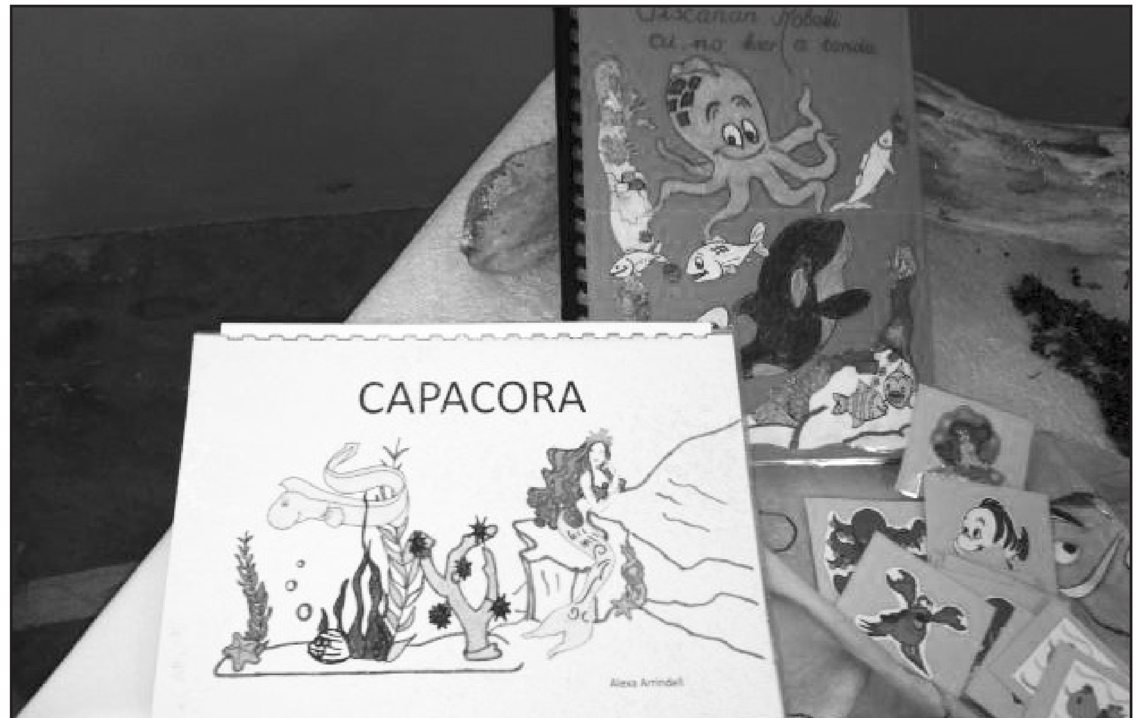


STA. CRUZ -- Director suplente di Cas di Aruba, sra. Shandra John den nomber di Minister Plenipotenciario sr. Edwin Abath a firma un donacion pa Fundacion Speransa. E donacion aki ta bini di Gobierno di Aruba pa e Fundacion Speransa como un ayudo pa nan esfuerzo pa recauda fondo pa logra cu sra. Chaldira Vis por bin revalida aki na Hulanda. Pa Fundacion Speransa a firma sr. Alwin Toppenberg, presidente di e fundacion. Fundacion Speransa ta un fundacion aki na Hulanda cu ta brinda sosten na mayornan di muchanan malo of muchanan special residencia na Hulanda. E sosten ta consisti di guia na e mayornan pa nan haya nan caminda den Hulanda y tambe yudanza unda ta posibel pa e mayornan na haya un rolstoel pa e muchanan.

Cas di Aruba ta felicita fundacion Speransa cu nan bunita trabao.

Diabierna 7 di December na Teresita Center na San Nicolas

Digicel ta lanza su proyecto "Extraordinario" hunto cu Traimerdia





STA. CRUZ -- Digicel ta sosteniendo e centronan di Traimerdia atraves di nan promesa "Extraordinario". Mas di 1200 mucha ta wordo beneficia di e actividadnan despues di school na e centronan aki unda ta brinda nan guia, recreo y hopi cariño. Digicel ta celebra e personanan extraordinario den su 31 comunidadnan y na Aruba a scoge pa cuminsa, entre otro, pa celebra e futuro di nos hobennan. Esaki atraves di lanzamento di su promesa nobo "Ta Extraordinario". E compania a establece un partnership cu e organizacion aki pa asina celebra nos muchanan extraordinario pa medio di un programa pa stimula y mehora lesamento. Digicel lo cera su proyecto piloto cu e Centro Traimerdia San Nicolas diabierna 7 di December proximo di 2.30 pm pa 5:00pm na Teresita Center na San Nicolas. Pa e dia aki lo conta cu presencia di e muchanan, mayornan y representantenan di otro Centronan di Traimerdia. E programa lo encera e siguiente actividadnan: presentacion di poppenkast, participacion di e muchanan cu rima y poesia cu nan mes a traha, lesamento, exposicion di artesanianan, potret di diferente actividad.

Den luna di Januari, e proyecto lo wordo hiba na 4 otro Centronan di Traimerdia ya cu e meta ta pa den futuro tin tur e localidadnan inclui den e proyecto "Extraordinario" aki. Sra. Desiree Correa, kende ta un persona specializa riba tereno di promocion di lesamento a duna curso y coaching na e tanchinan di Centro San Nicolas y lo sigui guia e tanchinan di otro centro den e proyecto aki pa stimula e placer di lesamento y alavez siña e muchanan e balor di bukinan den bida. Digicel ta enfoca cu esaki riba duna su comunidadnan un impulso, yuda e comunidad move pa dilanti. Pesey e hobennan ta parti importante di e proyecto aki.

SETAR Mobile Bazaar 2012 ta dia 16 di December 2012 proximo



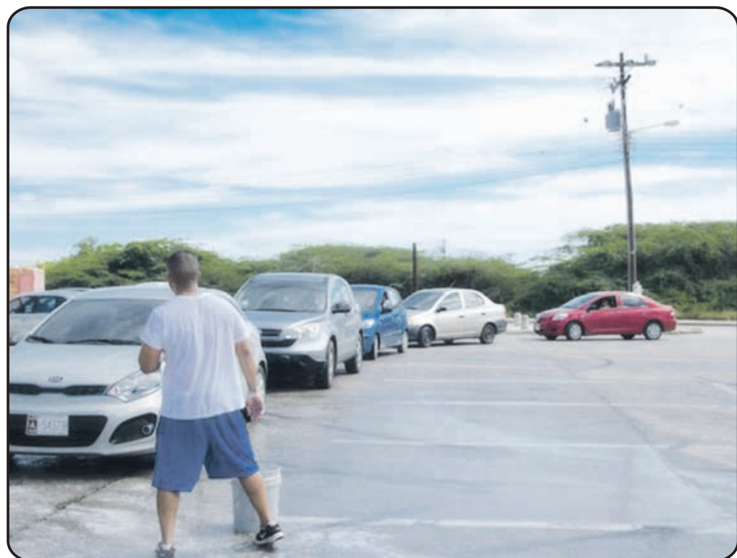
STA. CRUZ -- Recientemente SETAR a anuncia e evento cu tur comunidad ta sperando riba dje esta, e Mobile Bazaar cu ya a bira un evento anual cu no por falta mas na Aruba. E aña aki lo e tuma lugar diadomingo dia 16 di December. Lo cuminsa e dia actividad aki pa 11:00 am cu venta di cellular, actividadnan pa henter famia y lo termina te cu 10:30 di anochi cu un tremendo show di vuurwerk anima cu musica. Venta di celular ta cuminsa for di 11:00am te cu 7:00 pm. E biaha aki SETAR lo ofrece telefonnan di calidad tiki mas halto y mas tanto Smartphone. Tambe lo tin un tablet cu ta nobo e aña aki na benta. Pa e aña aki Mobile Bazaar 2012 edition ta inclui un concepto nobo cu yama: SETAR Christmas Village. Lo tin un esfera estilo di un Christmas Village unda cu usando hopi luz y decoracion pafor ta crea un ambiente unico y magico. Henter famia, grandi y chikito ta den expectativa pa e diadomingo dia 16 di December 2012 na SETAR Mobile Bazaar 2012.Riba e potretnan por mira atrás algún momento di e Mobile Bazaar di aña pasa, cu tabata e di 10 aniversario. E aña aki lo ta e edición number 11 di e Mobile Bazaar. Grandi y chikito lo goza un biaha mas di weganan popular y gana premionan y goza di entretenimento pa henter famia.





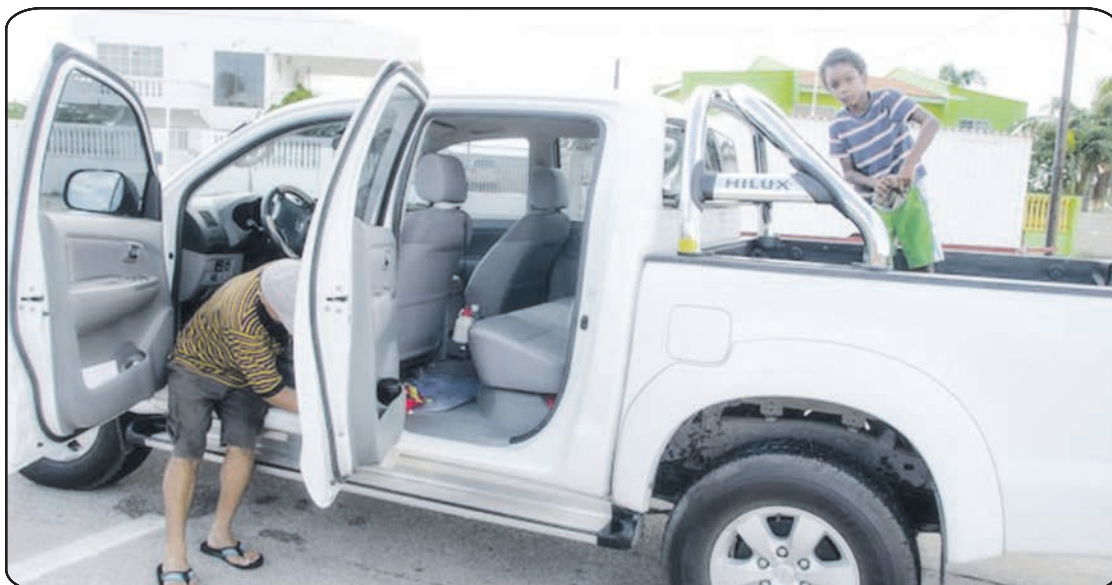


Brazil Taekwondo Stichting a organiza e ultimo carwash di e aña aki pa e viahe pa Corsou



STA. CRUZ -- Diadomingo ultimo e atletanan y mayornan di Brazil Taekwondo Stichting a pone nan mannan hunto pa asina por a laba 60 auto. For di 9:45 e prome SUV Blanco A-39841 a yega pa su laba. E muchanan a haci e SUV blanco cu a bini sushi mustra nobo nobo. E carwash aki tabata e ultimo pa e aña aki mirando cu Brazil Taekwondo Stichting mester recauda fondo pa asina bay participa na e Gold Medal Taekwondo Championship. Mester bisa si cu Brazil Taekwondo Stichting a haya algun sponsor cu ta kere den e team di Train Hard Fight Smart cu a dicidi di saca un man cu un donacion pa asina yuda. Un danki grandi ta bay na e pueblo di Aruba kendenan a cumpra nan kaarchi di carwash y nunca a trece nan auto pa esaki por haya su briyo y danki na esnan cu a cumpra nan kaarchi y si a bin pa nan auto haya nan briyo. Danki na e sponsornan cu ta kere den Brazil Taekwondo Stichting.







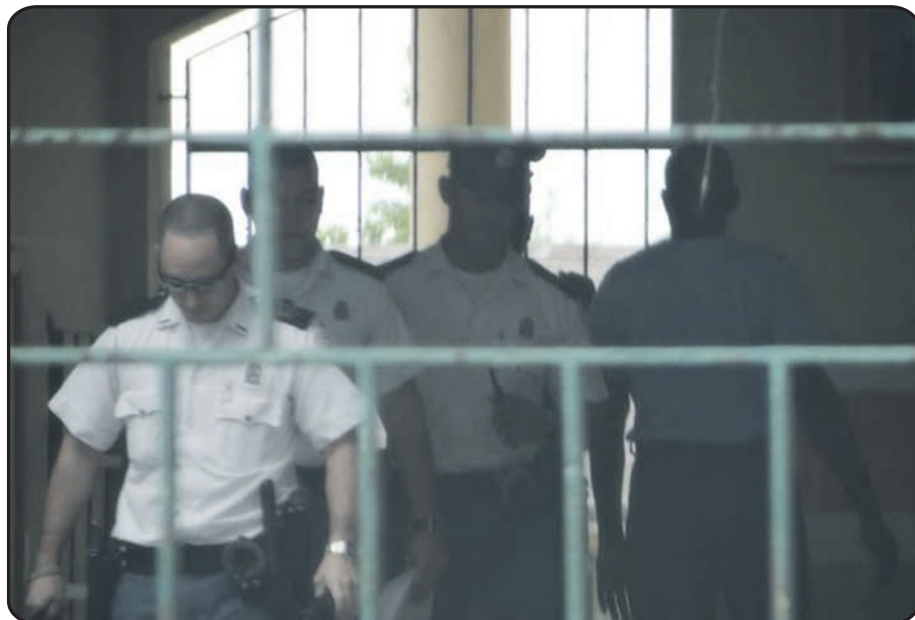




Awe ta cumpli su prome añito e prinses di cas Berlini Tromp. E ta haya felicitacion di su Mami, Papi, su rumannan Samira, Luigino, Darvinni, Damia. Tambe di su wela, su omonan y primanan Mandy y Pernile, su primo Shane, su tanchi Maritza y demas famia Tromp, Lacle, Solognier y Kelly. Berlini, goza su dia hopi!!!

SUCESO AWE24.COM

Polis a bay na Juliana School unda un alumno lo a menaza un maestra



STA. CRUZ -- Diamars merdia a drenta informe cu na Julianaschool un alumno a bay asina leu di menaza un maestro. Mesora a dirigi un patruya na e sitio y na yegada di e patruya a bin comprende cu un alumno lo a menaza e maestra. Polis a papia tanto cu e maestra y cu e mucha envolvi y splica e mucha e problemanan cu e lo por haya su mes aden cu e actitud cu e tin.

Bisiñanan a duna yudanza y a captura un choller den un cas na Madiki Kavel



STA. CRUZ -- Diamars merdia a drenta informe cu un choller arma cu un cuchiu, cu lo a ser atrapa den un cas di un anciana na Madiki Kavel. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu un choller a ser atrapa den un cas unda un anciana ta biba. E dama tabata grita pa auxilio y algun hende den vecindario a core duna asistencia. Nan a bin encontra cu e choller den e cas y a lucha cune pa sak'e for di e cas. Unavez nan a sak'e afor esaki a cuminsa lucha cu nan. Apenas nan a want'e den un yabi, a bini mas hende pa yuda y a pon'e boca abao. Eynan a bin haya un cuchiu den su saco y a kit'e for di dje te ora polis a yega. Polis a pone e choler na boei y a hib'e warda. Segun e choller el'a drenta den e cas pa bende e señora 2 papaya, pero e choller mes tabata man bashi.

Casi tur dia polis mester core cu e mesun choller cu ta drumi diferente caminda



STA. CRUZ -- Diarazon mainta tempran a drenta informe cu tin un choller drumi dilanti un negoshi den De La Sallestraat. Na e momentonan ey tin unicamente 2 dama cu no kier a ni yega cerca, corda pa drenta. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a nota cu aki ta trata di e mesun choller D.K. cu tabata drumi dilanti porta.

Pick-up ta pasa completo riba dama banda di Ibero-American school



STA. CRUZ -- Diarazon mainta a drenta informe cu un auto lo a dal un dama na Ibero-American School. Mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu e pick-up lo a pasa full riba e dama. E dama tabata na tino y tabata keha di hopi dolor. Na yegada di ambulans nan a atende y a transport'e cu urgencia pa hospital.

SUCESO AWE24.COM

Ladronnan ta sigui horta y distrui sin fin na casnan di famia

STA. CRUZ -- Diarazon mainta a drenta informe cu ladronnan a kibra drenta horta na un adres na Madiki. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya e habitante a mustra polis tur e daño cu a ser ocasiona y e cantidad di cosnan cu a ser horta.







Kerstboomnan a yega na Kerstboomlandia na veld di Cricket na Vondellaan

STA. CRUZ -- Dialuna atardi tempran ya caba tabata tin hende ta warda e containernan di kerstboom di Kerstboomlandia na Cricketveld na Vondellaan yega. E señora cu a cumpra e di 2 kerstboom a pose pa nos saca su potret cu su kerstboom cu tabata manda e holor fresco y agradable di Pasco. Eynan tin diferente tamaño di kerstboom.







SELECCION FEMENINO DI VOLLEYBALL DI ARUBA A PASA PA E DI DOS ROND DI “FIVB WORLD CHAMPIONSHIP QUALIFICATION TOURNAMENT”



STA. CRUZ -- E Seleccion Femenino di Volleyball di Aruba tambe a marca historia door di a sali victorioso den e “FIVB Championship Qualification Tournament” cu a tuma lugar na Jamaica, ganando e medaya bronz y asina pasa pa e di dos rond di e campeonato mundial. Mescos cu e Seleccion Masculino, esaki ta prome biaha den historia di volleyball di Aruba, cu e Seleccion Femenino di Aruba ta logra pasa pa e di dos rond di e campeonato mundial. Bao guia di Head Coach sr. Igmar Ogenia, su Assistente sr. Jonathan Petrona y e lider di delegacion sra. Rita Vrolijk - Ruiz, e seleccion femenino di volleyball di Aruba a sali pa Jamaica, unda nan a bai competi na e “FIVB World Championship Qualification Tournament”. Na Jamaica, Aruba mester a enfrenta e Paisnan Jamaica, Barbados y Cayman Islands unda e Paisnan cu keda na e prome tres lugarnan lo a pasa pa e di dos rond di e campeonato mundial cu lo tuma lugar otro aña. Aruba mester a bataya contra Cayman Islands pa e di tres lugar y na tur dos ocasion e Seleccion di Aruba, bao guia di nan Capitan Jackie Toussaint, a gana di Cayman Islands cu score di 3–0. Cu e victoria aki, Aruba a gana e medaya brons y haya e derecho pa pasa pa e di dos rond. E Atletanan cu a forma parti di e Seleccion Femenino di Aruba ta: Jackie Toussaint (Capitan), Iraida Dorothal, Cherlaine Ras, Juleisy Castillo, Jamila Elaazize, Julianne Dorothal, Aljenshka Howell, Natia Figaroa, Ghislaine van der Linde, Yubily Oduber, Afraina Ammerlaan y Kathlyn Baarh. Y como Referee pa Aruba a viaha sr. Leonard Hilman. Aruba su atleta Afraïna Ammerlaan a conquista e titulo di mihor Setter durante e campeonato aki. Aruba Volleyball Association ta felicita henter e delegacion di Aruba cu e bunita logro aki y manera a ser expresa ‘e training, dedicacion y sacrificio tin cu continua pa enfrenta e reto di otro aña”. Masha masha pabien!!



Atleta di Aruba Afraïna Ammerlaan a logra e totulo di mihor Setter



E Seleccion Femenino di Aruba



Jackie Toussaint, capitan di e seleccion femenino di Aruba

Weganan di 8 December di AVB Division Futbol Hubenil ta keda posponi



STA. CRUZ -- Comision AVB Youth Soccer Division, ta informa tur club miembro di AVB cu ta activo den division menor, cu weganan programa pa diasabra awor 8 di December ta keda posponi y lo wordo geschedule pa un otro fecha. E motibo principal pa esaki ta cu Aruba su seleccion nacional lo ta hungando diasabra awor 8 di December den Compleho Deportivo Frans Figaroa pa 11'or di mainta contra Noord Saliña Kids di Bonaire. E mainta lo cuminsa unda RCA Division Menor lo enfrenta e U-15 di Noord Saliña Kids. Despues Aruba su seleccion cu casi tur e hungador nan cu a representa Aruba na Cuba na luna di Juni lo ta riba tereno pa duna e pueblo di Aruba un demostracion cu nos futbol local ta riba e bon rumbo. Acepta esaki como un comunicado, alavez un invitacion personal pa un compromiso cu bo isla, cu Aruba su futbol y mas importante ainda, ta cu nos futuro futbolistanan. Bo compromiso ta diasabra 8 December y lo cuminsa 9:00 am (mainta). E prome partido ta RCA Menor contra Noord Saliña Kids U-15. Despues nos seleccion nacional U-17 lo enfrenta Noord Saliña Kids U-17. Staff Tecnico Aruba U-17 ta consisti di Herbert Beelsnijder, Marvic Bermudez, Gregory Tromp y Jorge Lumenier.

Cu Mike prijs di coriente ta mas halto awe compara cu 2009



"Mi a haci un calculacion di mi cuenta di coriente: Na anja 2009 mi a usa 1239 kw/uur y ma paga Afl. 471.80. Promesa di Mike tabata 25.5% desde DAY ONE. E 25.5% aki ta Afl. 120.30 cual ta haci cu segun e promesa mi lo mester ta pagando Afl. 351.49.

Na anja 2011 coriente a subi DOS biaha, na April 2011 y na Augustus 2011.

E prijs di October 2012, basa ariba mes uso, mi ta pagando Afl. 632.70 y awor cu tin un propaganda cu a baha prijs di coriente cual a wordo aproba den Dialogo Social, basa ariba e mes uso di 1239 kw/uur cual ta haci'e per November 2012 Afl. 569.58.

Desde ki dia Afl. 569.68 ta menos cu A) Afl. 471.80 of cu B) Afl. 351.49?

Bao Gobierno di Mike Eman, prijs di coriente y costo di bida a subi.."

Habitante desgusta!

E[illegible] usage: 1239 — Calculate

Calculation as of November 2012	Price/kWh	kWh	Sub-Total
Flat Rate			10.00
Energy Charge: First 500 kWh	0.391	500	195.50
Energy Charge: 501-1000 kWh	0.449	500	224.50
Energy Charge: Over 1000 kWh	0.584	239	139.58
Total [illegible] Bill - Rate A			569.58

Calculation before November 2012	Price/kWh	kWh	Sub-Total
Energy Charge: First 250 kWh	0.1850	250	46.25
Energy Charge: 251-500 kWh	0.1450	250	36.25
Energy Charge: Over 500 kWh	0.1400	739	103.46
Fuel Surcharge: All kWh	0.3847	1239	476.64
Credit: Up to 500 kWh	0.0598	500	-29.90
Total Electric Bill - Rate A			632.70

Periodo di cuenta
Feb 2010

Ultimo dia pa paga
14 Apr 2010

Saldo periodo anterior
AWG 240,15

ELMAR
Wilhelminastraat 110 P.O. Box 202
Oranjestad, Aruba
Tel.: (297) 523-7100 Fax: (297) 582-8991
Website: www.elmar.aw
E-mail: customerservice@elmar.aw

Naam :
Adres :
Verbruiksnummer :
Aansluitnummer :
Inc. : 08
Verbruiksmaand : FEBRUARI 2010
Uiterlijke betaaldatum : 14 APRIL 2010
Totaal deze maand : AWG 471,80

Verbruiksmaand
FEBRUARI 2010

Meter nummer	Tarief	Laatste stand	Vorige stand	Gemeten verbruik in kwh	Bedrag AWG
	A	49666	48427	1239	185,96
Aanpassing deposito					30,95
Brandstofclausule			25,5600 X	1239	316,69

Totaal deze maand inclusief zegelrecht 471,80

Datum opname : 26-02-2010
Gestort deposito : 608,17
Openstaande saldo eind vorige maand : AWG 517,90

ELMAR
Aruba B : 512012
RBTT : 3046478
B Caribe : 80468404
CMB : 20658000

Aansluitnr :
Verbruiksnr :
Inc : 08
AWG 471,80

Basa riba uso di 1239 kw/uur:

Anja 2009: Afl. 471.80

October 2012: Afl. 632.70

Desde Nov 2012: Afl. 569.58

Bay gaña baca ohm!!



Propaganda paga

Dakota cu victoria solido di 3-0 riba Estudiantes den futbol Menor

STA. CRUZ -- Despues di un victoria convincente di 3-0 riba Estudiantes, e equipo di Dakota Menor ta comanda e di tercer puesto riba e tabla di posicion. Un Dakota dominante cu nan lider Nickeson Paul ta dominante e temporada aki. Diasabra contra di Estudiantes, Dakota no tabata tin mucho problema y ta gana 3-0 cu golnan anota pa Theo Teixeira, Malik Heyliger y Deion Geerman. Di otro banda mester bisa si cu e hobennan di Estudiantes no ta yega tereno, mirando cu nan no por a forma un team completo, cual ta di lamenta. Otro resultado sorpresivo tabata e victoria di 3-2 di Jong Aruba riba Britannia, e golnan pa e pumanan a ser anota pa Jean Claude Farro. Tambe tabata tin e derby di Oranjestad, unda cu RCA Insel Air ta dal Riverplate 5-0, e golnan tricolor a ser anota pa Jean Pierre v/der Linden 2, Ronaldo Martinez 1, Felix Abreu 1 y Harley Mendoza 1 gol. Nos tin e otro resultadonan y tambe e tabla di posicion

Nac. / Wash. (Me) vsEstrella (Me) 1 - 2

Estudiantes (Me) vsDakota (Me) 0 - 3

Bubali (Me)vsBrazil Jrs (Me) 0 - 9

RCA (Me)vsRiverplate (Me) 5 - 0

Jong Aruba (Me) vsBritannia (Me) 3 - 2









Loke mas a impacta di e Weganan Olimpico di Londres 2012

STA. CRUZ -- Tur e 204 Comite Olimpico Nacional, paisnan miembro di Comite Olimpico Internacional, a competi durante e Weganan Olimpico na London. Tabata tin mas NOC cu nan medionan di comunicacion presente na e Weganan compara cu cualkier otro edicion di e Weganan. Tabata tin un cobertura di transmision cu a kibra tur record, tabata tin un aumento grandi den siguidornan di rednan social y a logra cu awor tur e NOC-nan a yega di manda hende muher den nan delegacion na un edicion di e Weganan Olimpico.

Legadonan fuerte for di e Weganan

E Weganan di e di XXX Olimpiada, cu a tuma lugar na London na Juli di e aña aki tabata yena cu prestacionnan atletico cu a inspira y a pone standardnan nobo pa planificacion di legado. Como resultado, e Weganan di Londres lo trece beneficionan positivo y di duracion largo pa deporte, e Movimento Olimpico y pa e ciudad y nacion anfitrion.

PRESTACION di Londres 2012

Un tiki mas cu 10.500 atleta a competi. Competidornan a marca 38 record mundial y 99 record Olimpico. Michael Phelps di Merca a bira e atleta Olimpico cu a gana mas medaya despues di a gana su di 22 medaya na London den e deporte di landamento. Ben Ainslee di Reino Uni a bira e participante den e deporte di vela cu a gana mas medaya Olimpico, despues di a gana su di cuatro medaya di oro. Usain Bolt di Jamaica a segura su di dos victoria Olimpico consecutivo den dobbel sprint 100m y 200m Olimpico.

COMPARTI BALORNAN OLIMPICO

E Weganan di Londres a heraldia un era nobo den cobertura Olimpico, cu mas cobertura tradicional compara cu antes, suplementa pa un cobertura digital sin precedente, cu a duna fanaticonan acceso na e Weganan tur caminda y na tur momento. E Weganan di 2012 tabata e promenan cu a brasa medianan social y un cobertura online. E cobertura di media tur rond a duna bida na e balornan Olimpico pa publico rond mundo.

UNIVERSALIDAD Y IGUALDAD DEN GENERO

Tur 204 Comite Olimpico Nacional a competi; 657 atleta cu a ricibi un beca for di Solidaridad Olimpico a competi y a gana 72 medaya; 85 NOC tabata tin ganadornan di medaya, incluyendo siete ganador cu a gana medaya pa prome biaha pa Bahrain, Botswana, Cyprus, Gabon, Greneda, Guatemala y Montenegro. Un atleta di Sur Sudan y tres atleta di e antes Antiyas Hulandes a competi bao di bandera Olimpico. Londres 2012 a waak un participacion record di hende muher, nan a forma mas o menos 44 porciento di e cantidad total di competidornan. Cu e adicion di boxeo femenino, pa prome biaha hende muhe a competi den tur deporte riba e programa Olimpico. Cu e inclusion di atletanan femenino for delegacionnan di NOC di Saudi Arabia, Qatar y Brunei Darussalam, tur NOC a manda hende muher na e Weganan di 2012. Atletanan femenino tabata mas cu masculino den 35 delegacion di NOC for di e equiponan mas chikito t'e na e mas grandinan (USA, Rusia, China).

Legado Social

Educacion

E Weganan Olimpico y Paralimpico a inspira mas di 2000 proyecto comunitario, diseña pa educa hobennan den Reino Uni tocante deporte, salud y fitness, arte y balornan Olimpico.

Lucha Contra Doping

E Weganan di Londres 2012 tabata esun cu e programa mas amplio di prueba di doping di tur e Weganan Olimpico den historia. Mas di 5000 test di cual 4005 di urina y 1057 di sanger a wordo haci durante e Weganan, despues di testmento extensivo prome cu e Weganan ehecuta pa e Comitenan Olimpico Nacional y Federacionnan Internacional. Testnan durante e Weganan a wordo conduci riba e top cinco competidornan den cada prueba, como tambe dos "at random" den cada evento.









Minister Michelle Hooyboer-Winklaar:

"Arte den espacio publico ta beneficia nos economicamente, socialmente y culturalmente"









STA. CRUZ -- Recientemente Aruba a cera conoci cu su prome Hardin di Escultura. E ta situa den e espacio entre "U.S. Departures" y "Arrivals" na Aeropuerto Reina Beatrix, unda a crea un berdadero showcase di diferente pieza impactante, un demostracion di e creatividad y profesionalismo di nos artistanan. Na inauguracion di e hardin, e MC, sr. Ruben Trappenberg a introduci Minister Michelle Hooyboer-Winklaar como e minister cu tin "art in her heart". E gesto aki a wordo hopi aprecia pa e mandatario encarga cu economia, asuntonan social y cultura, como cu e ta sinti cu arte, historia, cultura y folklore di un comunidad ta importante y expresion pa medio di esakinan mester wordo stimula pa e desaroyo sano di e sociedad. Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a splica cu e Hardin di Arte aki ta nifica hopi pa Aruba. "Recientemente mi a lesa un articulo den Forbes magazine, titula "Why we love - and need - Public Art". E articulo, den un revista di economia, a splica tocante e efectonan di arte den espacio publico na un ciudad manera New York. E ciudad di mas druk na mundo, unda normalmente personanan canando den New York ta enfoca solamente riba e tecnologia den nan man of ta pura pa yega nan destinacion. Pero ora pone arte den espacio publico, e efecto inmediato ta cu hende ta para keto, ta combersa cu hende rond di nan, y ta tuma un momento pa refleha riba otro aspecto di bida," e mandatario a comenta. "Esaki ta e efecto poderoso di arte den espacio publico, y a crea un economia adicional di turismo na New York y otro ciudadnan rond mundo," Minister Hooyboer-Winklaar a subraya. "Laga e hardin aki ta e ehempel pa gobierno y doñonan di edificio pa uza arte pa crea balor pa nan propiedad y trece un otro ambiente cu no por existi sin arte," e minister a añadi, motivando e pensamento pa mas promocion y crea espacio pa arte publico na Aruba. Pa por logra mas uso di arte, nos tin cu sostene nos artistanan local, e mandatario a bisa. "No ta facil pa ta un artista, y e proceso pa crea arte semper ta misterioso. Sinembargo cualkier pais cu kier crea calidad di bida pa nan ciudadanonan mester braza artistanan pa nan expresionnan di nos sociedad," Minister Hooyboer-Winklaar a expresa. Como un persona cu tin un aprecio grandi pa e proceso di creatividad, e desaroyo, e interes y tur actividad cu Aruba ta experenciando den e diferente ramonan di arte y expresion cultural y folklorico, Minister Hooyboer-Winklaar a bisa cu e ta contento di waak cu awendia arte tin un "momentum" cu antes no tabata existi. "Awe arte ta wordo mira accesibel pa tur hende, jong y grandi, di cualkier nivel di educacion, di cualkier clase di entrada. Arte ta pa tur hende," el'a enfatiza. Minister Hooyboer-Winklaar a gradici Aruba Airport Authority N.V. y Minister di Turismo, sr. Otmar Oduber pa e partnership cu a wordo crea cu nos artistanan. El'a gradici nan pa e confianza cu nan a pone den nos artistanan local pa provee un ambiente unico na Aeropuerto Reina Beatrix, unda cu trabaonan di nos artistanan ta wordo exponi anualmente na e mas di un miyon turista y nos hendenan local cu ta haci uso di e facilidadnan. Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta felicita e artistanan cu a contribui cu nan creatividad na e Hardin di Escultura na Aeropuerto: Ciro Abath - "Desert Fruit", Miriam de L'Isle - "Dancing in the wind", Ryan Oduber - "Double Nothing", Omaira Silva - "Look an Iguana", Gilbert Senchi - "A Tribute to the Aruban People", Osaira Muyale - "Love is in the Air" y Stanley Kuiperi - "Message from the Cave". E ceremonia di inauguracion y recepcion tabata tin un toke special, unda presenta e esculturanan combina cu arte di baile pa Club di Movimiento bao direccion di Samantha Westera y e profesionalnan di baile y coreografia, Wilma Kuiperi y Alydia Wever.



TA BUSCA

Ta bende tereno Prime Spot na Sta Cruz pa supermarket of negoshi.
Tereno Eigendom.

1. 600m2 @ 250 florin per m2, situa pariba di dokter de Cuba na Sta. Cruz
2. 600m2 @ 250 florin per m2, situa pariba di Dokter De Cuba na Sta. Cruz
3. 800m2 @ 500 florin per m2, Situa otro banda di Taco Bell na Sta. Cruz, ariba caminda grandi.

Contact Ecro na 730-7000

CLASIFICADO
solodipueblo@gmail.com



Medical & Home Healthcare Services
Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

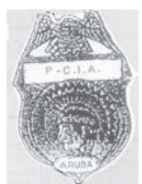
Labco Medical lider den productonan Diabetico na Aruba



Boutique Keyla tin un coleccion grandi di paña pa diferente ocasion den size small te cu 3XL.
Nos ta habri di dialuna pa diasabra, di 9.00 AM pa 6.30 PM
Desde diadomingo awo y full luna di December, Boutique Keyla lo ta habri riba Diadomingo tambe, di 10.00 am - 3.00 pm.
Nos tin un parkeerplaats amplio.
Boutique Keyla
Paradera 84
tel: 582-1164 cel: 593-1189
website:boutiquekeyla.com
facebook:Boutique Keyla



Private Center Investigation Aruba



1. Nos ta un compania Arubiano
2. Nos ta investiga tur cos cu bo por duda aden?
   1. caso di divorcio
   2. caso di maltrato
   3. caso di duda aden???
   4. caso di corupcion
   5. caso di ladronicia
   6. caso di atraco
   7. nos ta filma tambe videonan
   8. nos ta graba tape di combersacionnan
   9. nos ta rond mundo completo den e trabao aki
   10. nos ta traha rapport tambe di tur clase
   11. nos ta keda den nos sistema priva
   12. nos ta saca potret tambe
   13. abogadonan por contact nos tambe pa facilita nan trabao tambe

Yama nos na tel: 5684160
24 ora pa dia



TA BENDE

toyota corola 1990 den bon condishon jega start std motor 2e radio nobo semi modified 2000,- pa mas info yama:5627763

TRABAO?

Bo ta buscando trabao? E espacio aki por ta di bo. Manda nos bo anuncio di bo specialidad of bo ramo di trabao cu bo number di contacto.
585-9500

MENU

Menu di Pasco pa diadomingo 9 December Sede di MEP di 11'or te ora cuminda caba. Por yama pa reserva 5944659.
MENU
Aroz con Pollo. F 5,-
Lomito. F 5,-
1/2 Galiña. F 7,-
Ham Horna. F 4,-
Roastbeef Mushroom. F 5,-
Ajaca. F 5,-
Salada batata Of Berdura. F 2,50
Menu Completo. F32,50

TA BUSCA

Ta huur un cas di 4 kamber y dos baño na Dakota, banda di caminda principal Caya Betico Croes na Cumana. **Si ta desea pa biba cu famia of pa haci negoshi.** Pa mas informacion yama 592-6895 Sr. Croes.

TA FURA

Orange Matras Fabric
ta fura y traha matras y box spring den tur midi , ta fura set di sala, tv chair y pa auto pa mas info bishita nos olijfistraat 23d of por yama na 588-7468 / 569-8053.

Ta Bende

AYACAS CON Y SIN PICA
5,00 AFL
TELL: 566-0972 OF 740-1729.

FOR SALE

E REGALO DI SINTERKLAAS PA BO YIU. CD PA MUCHA CANTA, PINTA Y GOZA CU BOEKI PA KLEUR. NA TUR DISCOBAR OF CERCA SHONNEL.
TEL: 5921919.

TA HUUR

Apartamento na Noord, Cunuco Abao, banda di Texaco Sasaki 2 kamber separa, sala, cushina, comedor, 1 baño
Apartamento ta completamente muebla; cama kingsize, mesa di comedor, set di sala, frigidaire.
Ta inclui 2 airco tipo invertor (pa spaar coriente) Exclusief cuenta di coriente y awa Afl. 1200.00 per maand
1 luna downpayment plus 1 luna paga adelanta
Contact Ecro Real Estate na 739-0101

TA BENDE



Un generator Denyo di 15 KVA riba su garoshi cu wiel. Ta start y traha den perfecto condicion.
Afl. 16.000.00 negociabel.
Haci bo oferta.

Call: 739-0101

COA su Comision di Hende Muher den Deporte ta organiza:

Arte Marcial pa Hende Muher



STA. CRUZ -- Diadomingo awor dia 9 di December 2012 Comite Olimpico Arubano, COA su comision di Hende Muher den Deporte ta organiza pa prome biaha un dia di 'Arte Marcial Femenino'. E actividad aki ta tuma lugar na Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord, cuminsando pa 9'or di mainta. Aruba por ta orguyoso di conta cu asina hopi dama y mucha muher cu ta destaca den varios ramo di deporte y arte marcial sigur ta un di nan. Riba tereno di competencia, pero tambe den posicionnan di liderazgo nos tin personanan ehemplar cu ta orienta nos hende muher pa wanta situacionnan duro y delicado den e mundo moderno cu nos ta biba aden. Pa loke ta trata e deporte di Arte Marcial, tin basta mal comprendemento. Un di nan cu ta ser bisa 'cu e no ta algo cu ta cuadra cu feminidad'. Pero pa medio di demostracion y lesnan habri pa tur hende muher, e diferente disciplina lo yuda e hende muher pa descubri cu tin hopi ventaha scondi, cual hustamente ta bon pa nos hende muhernan. Diadomingo awor, durante e dia di 'Arte Marcial pa Hende Muher' lo tin instructornan den varios estilo entre otro di Karate, Aikido, Capoeira, Kendo, Judo, Weightlifting y hopi mas pa introduci na e hende muher e mundo sano di Arte Marcial. Un cantidad considerabel di instructor ta ser femenino. E dia aki ta pa bo waak rond, purba un of mas training (di 45 minuut), of pa bo haya mas informacion. Tin oportunidad pa combersa cu e representantenan y haci tur pregunta. Alavez lo tin foyetonan disponibel pa bo hiba y lesa despues, pa bo haya un idea si arte marcial ta algo pa bo of pa bo yiu. Si bo ta prefera un training di 'low impact' of hustamente algo mas intensivo, Arte Marcial ta cubri full un spectrum di actividad mas meditativo te cu competencia di semi y full contact. E organizadornan ta spera di por yama bonbini na hopi miembro di famia pa asisti y participa na e dia aki. Hende homber mas cu claro, tambe ta bonbini pa wak y stimula tur dama y hobennan, pero e lesnan di diadomingo awor ta specificamente pa hende muher. Orario di e actividad aki ta for di 9'or di mainta y lo termina pa 3'or di atardi na Compleho Deportivo Frans Figaroa. Pa mas informacion por tuma contacto cu Jacqueline Ponson-van Putten na telefon 5824987 of 593-0434 of tambe cu Sergio Velásquez na 565-1482 of 587-3974.



Sorteo di dia : 05 December

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	2668	6351	1914	5215	9818
	2091	2728		9906	
	0012	6591		4368	
Lotto	J - 27 - 08 - 24 - 33 - 01 Joker: 04				
Mini Mega					
Mega Ball					
Zodiac	9824 Geminis				

Telefonnan importante:

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Yama na Centro Medico 524-8833

NOTICIANAN INTERNACIONAL

DINOSAURIO DI MAS BIEU DESCUBRI



London -- Na London diaranzon cu tur probabilidad a descubri e restonan mas bieu di un dinosaurio. Cientificonan a haya den e bodega di e Museo Historico Natural un fosil cu pa decena di añanan tabata den posicion di e museo, pero unda e edad di dje ainda no a ser estableci. Ta masha probable cu e Nyasasaurus Parringtoni a biba algun 245 miyon aña pasa. E criatura tabata mas o menos e Tamayo di un labrador y e restonan a ser descubri den añanan trinta door di cientifico Rex Parrington, cerca di e lago Nyasa den e actual pais Africano Malawi. E lugar y e descubridor ta tambe e fuentenan pa e number di e animal recien descubri extingui. E bestia propablemente lo a cana para straight riba pia y tabata tin un rabo di un meter largo. E edad di e dinosaurio mas bieu conoci a ser alarga cu e descubrimento algun 10 te 15 miyon aña.

SERBIO Y KOSOVO HUNTO LO BAY VIGILA E FRONTERA



Amsterdam -- Serbio y Kosovo a dicidi pa hunto equipa e frontera cu soldaatnan, segun e Conseho di e Union Europeo a informa. E asina yama Integrated Border Management (IBM) lo ta bao di supervision di Eulex, cu un mision Europeo ta implementa den teritorio ey. dialuna e prome camindanan nobo a ser habri. E transicionnan fronterizo conhuntamente lo no haya ningun bandera of otro caracteristicanan nacional. Ya caba den luna di Maart 2011 Serbio y Kosovo a dicidi pa participa na e proyecto IBM. Na October y November di e aña aki a bolbe reuni. E tempo ey casi a mira progreso. E palabracion ta ser considera como un avance den e conflicto entre Kosovo y Serbio, segun e Prome Ministro diKosovo, Hashim Thaci. Kosovo ta un ex provincial di Serbia cu a declara su mes unilateralmente independiente na 2008. Mayoria di e paisnan Europeo a reconoce e independencia ey y a pone Serbia bao di mas presion creciente pa cumpli cu esaki tambe, locual cu e pais semper a nenga.

PARLAMENTO DI ESTADOS UNIDOS A APROBA E PRESUPUESTO DI DEFENSA



Washington – E Parlamento Americano diamars a aproba unanimamente e proposicion pa e presupuesto di Defensa Americano. Despues di lunanan di negociacion tur 98 legislador a vota na fabor pa stipula e presupeusto di Defensa na 631 mil miyon dollar, equivalente na 481 milmiyon euro pa 2013. E negocacionnan a bay pcoo dificil, pasobra tabata tin un gran impase politico tocante e medidanan riba defensa. Finalmente mester a debati 5 dia largo tocante e\ proposicionnan y implementa mas di cien amiendanan, prome cu e presupuesto por a keda estableci.

MORTONAN DURANTE EXPLOSION DI MINA NA CHINA



Beijing – Un explosion den un mina di carbon den e parti sureste di China diarazon a costa bida di diezsiete persona. Otro 49 minero cu tabata den e pos a resulta ileso, segun e prensa estatal Chines Xinhua a duna di conoce. Na China regularmente victimanan fatal ta cay durante accidentenan den minanan. Aña pasa 1973 minero a perde nan bida durante accidentenan den e industria di mina di carbon.

NOTICIANAN INTERNACIONAL

ENVIADO DI OTAN A COMETE SUICIDIO



Bruselas – E enviado di OTAN Serbio diamars a comete suicidio, segun e gobierno di Serbia a informa. Branislav Milinkovic di 52 aña di edad a salta for di un garashi di estacionamente cerca di e aeropuerto na Bruselas. El'a muri na e impacto. Milinkovic tabata cu un delegacion Serbio den e garashi di estacionamento ora cu el'a salta. E delegacion tabata na Bruselas pa un reunion cu funcionarionan di OTAN. Serbio no ta miembro di OTAN, pero si tin un mision den e cede di OTAN na Bruselas, unda Milinkovic tabata tin e mando. Milinkovic, un ex periodista, anteriormente tabata e embahador Serbio na Austria.

SIN EMBARGO CAREDANAN DI FORMULA 1 LO TUMA LUGAR NA 2013

Hoofddorp – E calendario di Formula 1 tambe ta conta na e binti caredanan na 2013. Inicialmente lo a disputa dieznuebe Grand Prix, pero e World Motor Sport Council (WMSC) a crea toch un fecha extra durante e reunionnan di diarazon ultimo na Instanbul. E careda adicional lo ser cori riba 21 di Juli 2013. Segun nan a informa, Turkia tin e mihor credencialnan pa tuma e lugarnan vacante. E Grand Prix Aleman lo tuma lugar awor riba 7 di Juli, un siman mas tempran cu anteriormente plania. E careda riba e Parke di Istanbul tabata falta e aña aki riba e calendario. Bernie Ecclestone, e hefe comercial di Formula 1, a confirma entre tanto di ta den un combersacion cu e organizadornan na Turkia.



FACEBOOK LO BAY COMPETI CU WHATSAPP DEFINITIVAMENTE



Amsterdam – Facebook ta bay competi definitivamente cu Whatsapp y sms. Pa e servicio di mensahe isntantaneo Facebook Messenger riba Android no ta necesario di tin un Facebook account. Anteriormente e usuarionan por a login cu nan account di e red scial. E aplicacion actualiza di Android desde diamars ultimo tambe ta ser usa door di yena solamente un number di telefon. Whatsapp ta haci uso di e mesun metodo. Cu e paso aki Facebook ta bay completamente cla pa cu e concurencia cu Whatsapp y sms. E aplicacion awor ainda ta ser usa principalmente como un servicio di Facebook, pero e empresa parce di ta centraliza su mes mas riba e mandamento di mensahe por lo general. E aplicacion nobo tambe lo ser poni den marcha proximo siman na Hulanda.

PARLAMENTO EUROPEO TA BAY DI ACUERDO CU E COMPROMISO PRESUPUESTARIO

Bruselas -- E Parlamento Europeo por cumpli cu e compromiso cu e estadonan miembro Europeo tocante e presupuesto di Union Europeo di e aña aki y e proximo aña. E siman venidero esaki lo ser ratifica oficialmente na Strasburgo, a constanta diamars na Bruselas. Siman pasa a acorda un pakete di diseño entre e negociadornan di e comision Europeo, e estadonan miembro y e Parlamento Europeo. Den esaki tin para cu e estadonan miembro di Union Europeo lo ahusta e buraco di 9 mil miyon euro den e presupuesto actual. A cambio di esaki e finanzas di Union Europeo di e proximo aña lo aumenta di un manera menos significativo. Diabierna president di e Parlamento Europeo, Martin Schulz a bisa ainda cu no tabata tin mayoria den e Parlamento Europeo pa e compromiso. E estadonan miembro en principio ta na fabor di e compromiso.





SINDICATO ADUANERO DI ARUBA



L.G. Smith Boulevard 84 - 88 Oranjestad, Aruba
Cell. 593-5489 / Fax: (297) 583-6305 / Fax cas: 585-1222
E-mail sharinahernandez@hotmail.com

Cu profundo tristesa ***"Sindicato Aduanero Di Aruba "(SADA)***
tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

Sr.Ismael Orman
Mihor conoci como "Zogo"

Tata di nos collega Earl Orman.
Nos ta manda nos mas sincero palabra di condolencia y forza na su famia
Cu Sr.Ismael "Zogo"Orman sosega na paz.

"Na tur Mi Yiunan, un bendicion cu ta bin di henter Mi curazon

Mi ta un Hesus bibo cu yen di amor, splendor y alegría. Pa por tin paz, trankilidad y bondad riba e mundo aki, boso tur mester demostra cu boso ta un bon yiu Cristian. Hopi ta pidi favornan grandi y yudanza. Ami, boso Hesus semper ta cla pa yuda y ora Mi ta pidi den Mi mensahenan pa bay Misa, pa bay oracion, pa confesa un vez pa luna boso picanan y pa boso reza den famia, anto e contestanan ta, cu hopi di boso ta cansa, bosonan no tin tempo of boso tin otro cosnan importante pa haci. Mi Yiunan, boso ta kere cu esey ta un bon contesta pa Mi y pa Mi Mama? Absolutamente cu no! Esey ta haci dolor y tristeza na Mi curason. Pero na esnan cu ta cumpli cu Mi voluntad, Mi ta bendiciona nan. Bisa Mi si cu boso kier cuminsa un bida nobo, pero di berdad cu yen di luz y completamente transforma den e gracia di Mi y di Mi Mama. Reza boso Santo Rosario di curazon, haci boso oracionnan di tur dia y tambe pa boso adora Mi den e Santisimo Sacramento di Altar. Pa mundo, Mi kier bisa, pa resa tur luna dia 20, 21 y 22 cu hopi seriedad, pasobra un momento pa otro, hopi cosnan por sosode y e ta bin diripente. Boso por waak tur rond cuanto maldad tin. Pa esey mester kibr'e cu hopi oracion y Santo Rosario. Si boso fundeshi di bida ta bon, tur cos ta keda manera cu mester ta, pero si e fundeshi ta malo, ta malo e ta keda. Mi ta mira tur cos cu ta pasando, bon y malo. Pakico den bida religioso tin tanto pleito y insulto? Boso sa cu no tin tempo pa esaki mas, pasobra e bida ta cortico. Purba pa scapa mas almanan cu ta posibel. Kico Mi kiermeen cu esey, Mi Yiunan? Esaki ta pa boso mesun bida y pa boso alma. Boso mester tin e seyo y boso mester wordo consagra, pensa riba boso nivel pa gana un dia den cielo, pasobra den e temponan aki lo sigui sali diferente enfermedad straño. Esey ta bin door di tanto odio, rabia y problemanan. Den e ultimo temponan lo bini mortonan direpente, p'esey boso mester stima na bida y no na morto. Mi Yiunan, tambe lo bin hamber, hopi sufrimento den matrimonio, problemanan cu plaka y hopi ta kita nan bida door cu nan tin debenan y nan no tin fe. Hopi di boso ta papia di fe, pero boso no ta practik'e. E yunamento mester bini pa boso yuda tur esnan cu ta den e caminda malo. Door cu e mundo ta draai, p'esey tin tanto cosnan straño ta pasando. Lo bay tin tempo malo den mundo, pasobra loke cu mester bini den mundo, lo pasa. Via cielo y tera, lo boso mira e diferencianan y e tempo lo bira straño. P'esey boso mester braza otro, pidi pordon na esnan cu boso tin den curazon, pa ora un dia Mi yama boso, boso ta bin liber y sin carga. Corda un biaha mas, respeta boso curpa y boso bida, pa boso por tin un mihor majan spiritualmente. Tur hende cu ta rond di boso, boso mester resa pa nan. Di boso Hesus, boso Amigo y Salbador, cu lo bay waak boso pronto."

AMEN



ADORACION CU EXPOSICION DI HESUS DEN SACRAMENTO DI ALTAR EN CONEXION CU E FIESTA DI E INMACULADA CONCEPCION DI MARIA

DIASABRA 8 DECEMBER 12. PA 6'OR AM: SANTO SACRIFICIO DI MISA. DESPUES DI MISA LO TIN APERTURA DI E ADORACION. TA CANTA: MI ALMA ALABA AL SEÑOR TA REZA: ANGEL DI SEÑOR. 8'OR-9'OR: ENCARGA: WINI CROES/ MARIA CURIEL. GRUPONAN: MARIA, REINA DI PAZ/ SAN HUDAS TADEO/SAN ANTONIO DI PADUA. ROSARIO GOSOSO. 9'OR- 10'OR: ENCARGADO: MARIO WERLEMAN. GRUPONAN MARIA LEGION.''FATIMA'' ''LOURDES''. ROSARIO DOLOROSO, ETC. 10'OR-11'OR: ENCARGADO: ANNIE KELLY GRUPONAN ''AMIGONAN DI HESUS Y MARIA'' ''NIÑO DE PRAGA'' ''MUNDO DI MUCHA ... Y TUR MUCHA !!! ROSARIO GLORIOSO ETC. 11'OR- 12'OR : ENCARGADO: JULIE WERLEMAN. GRUPONAN JUAN BOSCO / FOCOLARE HOBENNAN!!!!! ROSARIO LUMINOSO ETC. 12'OR- 1'OR PM: ENCARGADO: SOFIA CROES Y MENA KROZENDIJK. GRUPONAN ''STA CRUZ '' / VIRGEN DI GUADELOUPE/ JESUS DE LOS MILAGROS. TA REZA ANGEL DI SEÑOR (KLOK TA BATI) ROSARIO GOSOSO ETC. 1'OR- 2'OR: ENCARGADO: MACHINITA. GRUPO: FE, SPERANZA Y AMOR / /HESUS TA E CAMINDA. ROSARIO DOLOROSO, ETC. 2'OR-3'OR : ENCARGADO: ETA KELLY. ''ALIANZA DI E DOS CURAZONNAN''/ / NEO CATECHUMENADO .ROSARIO GLORIOSO ETC.
3OR- 4OR : ENCARGO : CANDI CROES GRUPONAN : HESUS MISERICORDIOSO / / SAN MARTIN DE PORRES. TA REZA : ROSARIO MISERICORDIOSO!!!. 4OR-5OR : ENCARGADO: CHITA VROLIJK : '' ROSEA DI DIOS '' . BABY BELLO Y SU MISIONERONAN ROSARIO LUMINOSO!!!. 5OR- 5.45 : ENCARGADO WINI Y DORA KOOLMAN- CROES .
ALABANzA GENERAL Y CLAUSURA DI E ADORACION.

ORACION DILANTI DI UN CRUCIFIHO

SENJOR DIOS TODOPODEROSO, CU A SUFRI TE MORTO RIBA CRUZ PA NOS PICANAN, COMPAÑA MI .

SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, TENE PIEDAD DI MI.

SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, KITA TUR MALO FOR DI MI.

SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, COLMA MI CU TUR LOKE TA BON.

SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, LIBRA MI DI TUR ACCIDENTE.

SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, TENE PIEDAD DI MI Y HACI CU SPIRITO MALO HUY FOR DI MI. SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, HACI PA ALCANZA E CAMINDA DI SALUD . SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, ALEHA DI MI TUR PELIGER DI PICA MORTAL. CU SEMPER MI ADORA BO, RIBA BO SANTO CRUZ AMEN.

HESU - CRISTO, NOS SEÑOR , BO A STIMA SIN MIDI E CRUZ SANTO. HENTER BO BIDA LARGO, DEN BO BIDA SCONDI, BO A CARGA E CRUZ DI HUMIYACION.

DURANTE DI BO BIDA PUBLICO BO A CARGA E CRUZ DI CRUELDAD Y CONTRATEMPO. ULTIMO DIANAN DI BO MORTO BO A TUMA CU ALEGRIA A BALKI PISA RIBA BO SCHOUDER TUR NA HERIDA. Y POR ULTIMO CLABA NA UN CRUZ BO A DUNA NA TATA CELESTIAL BO SPIRITO PA SALBACION DI NOS TUR. AMABEL MAESTRO, MI KIER TA BO DISIPEL, MI KIER TUMA MI CRUZ Y SIGI BO RIBA E CAMINDA DOLOROSO, AFIN CU ESAKI POR SIRBI PA SALBACION DI NOS ALMA. CRUZ SANTO CU A CARGA CRUZ DI NOS SEÑOR HESU CRISTO , SANTIFICA HUSTONAN Y CONVERTI PECADORNAN. TATA, TENE MISERICORDIA CU MI POBER PECADOR. AMEN.



Gradicimento/Invitacion

Den nomber di su esposa, yiunan, nietonan y demas famia nos ta gradici tur esnan cu a mustra nan antencion durante enfermedad y entiero di:



Gregorio Paciano Vrolijk

mihor conoci como
"Johnny of Shon Can"

Danki na tur esnan cu a manda flor, telegram, email y yamada di Aruba, Corsou, Hulanda y Miami. Un gradicimento ta bay tambe na Randall Croes y Cecelito Lopez pa e bunita cancionnan den misa.Na tur esnan cu a ten'e den delaster temponan den nan oracion. Na tur cu a duna un donacion pa Maristella y Imeldahof, masha danki pa e bunita gesto aki. Na Dr. Cheung y Dr. Vallejo, broeder y zusternan di e piso cu a asisti'e. Un danki special ta bay na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio.

Alavez nos ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa dos santo sacrificio di misa mas, cual lo tuma lugar na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz riba diahuebs 6 di December y diabierna 7 di December pa 7'or di anochi. Despues di ultimo misa lo tin un Rosario na cas: Balashi 7-E

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Gradicimento/Invitacion

Famia ta gradici un y tur cu den temporada di enfermedad di nos querida Mena a mustra nan sosten pa su persona, nan amor, nan yudanza y nan tempo.



Philomene Maduro-Jolicoeur

Tambe nos kier a gradici nan pa tume manera nan famia serca nan y tambe na Aruba pa su añanan riba e dushi isla aki. Na Dr. Lacle, Dr. de Cuba, Dr. Bermudez, Dr. Slagers un danki di curazon pa nan dedicacion y amor pa cu e defunto.

Nos ta invita pa dos misa mas, cualnan ta

Diabierna 7 di December 2012, pa 7:00 pm
Dialuna 10 di December 2012, pa 6:30 pm

Tur misa lo ta na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.



Laga tur locual, cu ta spera mi ta bunita. Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita. Laga tur locual cu ta rondona mi ta bunita. Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita y laga esakinan termina den tur buniteza. "Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento inespera di:



Nelson Marquez

mihor conoci como: "Nel"
15 November 1953 - 26 November 2012

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Gradicimento/ Invitacion

Na nomber di su yiunan y demas famia nos ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto mama stima



Reineta Maria Tromp

Gradicimento ta bay na e specialistanan, enfermera (ro)nan di tercer piso V-3-NS, Dr. Sneek y tambe na e bon servicio di Aurora Funeral Home. Palabra di danki na tur cu a manda flor, krans, kaarchi, telegram, email, mensahe via facebook y tambe yamadanan via telefon. Na tur su amiga y amigonan, conocirnan y su bon bisiñanan. Un danki special na Nini y Maria Gei cu tey pa nos na tur momento y tambe na Botica Santa Anna, Wit Gele Kruis y Lions. Un danki na Nelson Sprock cu su caha di orgel, na Randall Croes cu su bunita canticanan y na radio Bo Guia.Y tur su famianan. Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos y lo keda den nos curason. Alavez nos ta invita tur hende pa 3 santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar na misa Santa Anna na Noord riba:
Diahuebs 6 di December 2012 pa 6.30 di atardi.
Dialuna 10 di December 2012 pa 6.30 di atardi.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Santa Faustina



Ayúdame, oh Señor, a que mis ojos sean misericordiosos, para que yo jamás recele o juzgue según las apariencias, sino que busque lo bello en el'alma de mi prójimo y acuda a ayudarle. Ayúdame, oh Señor, a que mis oídos sean misericordiosos, para que tome en cuenta las necesidades de mi prójimo y no sea indiferente a sus penas y gemidos. Ayúdame, oh Señor, a que mi lengua sea misericordiosa, para que jamás hable negativamente de mi prójimo, sino que tenga una palabra de consuelo y de perdón para todos. Ayúdame, oh Señor, a que mis manos sean misericordiosas y llenas de buenas obras, para que sepa hacer sólo el bien a mi prójimo y cargar sobre mí las tareas más difíciles y penosas. Ayúdame, oh Señor, a que mis pies sean misericordiosos, para que siempre me apresure a socorrer a mi prójimo, dominando mi propia fatiga y mi cansancio. Mi reposo verdadero está en el servicio a mi prójimo.

Ayúdame, oh Señor, a que mi corazón sea misericordioso, para que yo sienta todos los sufrimientos de mi prójimo. A nadie le rehusaré mi corazón. Seré sincera incluso con aquellos de los cuales sé que abusarán de mi bondad. Y yo misma me encerraré en el misericordiosísimo Corazón de Jesús. Soportaré mis propios sufrimientos en silencio.

Que tu misericordia, oh Señor, repose dentro de mí.

DEPARTAMENTO DI CULTURA ARUBA TA PARTICIPA:

NA MEMORIA DI ISMAEL 'ZOGO' ORMAN d.f.m. UN REY DI CUERO NA ARUBA



STA. CRUZ -- Departamento di Cultura Aruba ta participa cu Aruba a perde un tremendo percusionista den persona di Ismael 'Zogo' Orman.Kende ta 'Zogo' Orman? Ismael Orman mihor conoci como 'Zogo', a nace na Aruba riba dia 19 di November 1939. Na un edad relativamente jong 'Zogo' a perde su mama. Destino a pone cu ya cu apenas diez aña e mester a bay biba na Corsou. Caminda nan a mande Skerpene. Prome cu a manda 'Zogo' Skerpene, el'a biba na Pastorie di Playa cerca Pastoor. 'Zogo' a conta cu e tabata mira su tata toca bari (tambu) na cas prome cu el'a bay Skerpene. Y cu e tambe tabata pasa su man riba e bari. Sinembargo, na Skerpene el'a cuminsa bay school di musica na edad di 13 aña. Ademas el'a siña toca trombone. Como trombonista el' a forma parti di e Harmonie di Scherpenheuvel, hunto cu entre otro Dominico (bazuin), Donny Geerman (trompet) y Freddy Maduro(tuba). Un bida dificil: Na Skerpene 'Zogo' a cuminsa haya les di carpinte. Un biaha cu Zogo a bini Aruba cu vakantie el'a sinti nostalgia pa su isla Aruba y e no kier a bay Curaçao bek. Pa motibo cu e'a keda Aruba, e no por a drenta e klas di carpinte mas ora cu despues toch el'a regresa Curaçao y nan a mande sigui les di mecanico (automonteur). Siguiendo e lesnan di mecanico aki y cu su conocemento di auto, hunto cu su amigo Freddy Maduro, kende tabata na Skerpene siguiendo les di zetter, el a haci algo cu hopi di nos a yega di haci den nos hubentud e tempo aya, esta nan a joyride un auto. Pa nan mala suerte nan a haya accidente. Mester bisa cu e tempo aya, ora cu bo joyride un auto, tabata berdaderamente joy-ride, esta pa pasa un rato agradabel y di aventura coriendo un auto cu no ta di bo y hibando e bek caminda a hay'e. E accidente y alavez incidente aki, a haci cu 'Zogo' su bida a cambia por completo, ya cu el a hay'e obliga di bini Aruba bek. Su bida musical: Despues cu el a sali for di Skerpene na aña 1957, el' a bolbe Aruba. Na Aruba, 'Zogo' a sigui toca trombone den Harmonie di Frere Alexius, hunto cu entro otro, Oscar Steba y Donny Pietersz, pero su destino musical tabata pa toca cuero. Kico a pasa? Como' Zogo', siendo un hoben di Madiki, tabata conoce e integrantenan di "Los Duques del Caribe", e tabata bay cu nan na e fiestanan, caminda nan tabata toca. Anto el a cuminsa ta compaña nan riba campana. Un dado momento Mando Flores, kende tabata toca timbal den 'Los Duques', a cuminsa core mundo y conoce e bon y e malo di mundo. E ora ey Toti Arends, kende tabata pianista di e conhunto, a recomenda e grupo pa laga 'Zogo' toca timbal. Aki nos mester aclara algo: ora nos papia di timbal, nos kier meen conga of tumbadora y no timbalete, cu awor aki hopi musico ta yama timbal, manera na Spaño. Anto e tempo aya ta un timbal so ta toca, despues a bin cu dos y mas despues cu mas timbal (conga of tumbadora). Como trombonista 'Zogo' tabata tin den 'Los Duques' un 'solo' den un pieza cu tabata hopi popular na final di añanan cincuenta, esta "The Bridge on the River Kwai". Frere Alexius, kende a tende cu 'Zogo' tabata toca trombone den 'Los Duques', a bis'e cu esey ta contra regla di e Harmonie y 'Zogo' a entrega e trombone, pa no toca trombone nunca mas. For di momento ey 'Zogo' a dedica su mes completamente na tocamento di cuero. Tocamento di cuero tabata core den 'Zogo' su sanger, pasobra su tata 'Zogo (grandi)' tabata un di e tocadonan di bari di den Rancho/Madiki, hunto cu hendenan manera Nivio Hoek, Toribio Ridderstap, Ito Lopez y Jaya Zievinger. 'Zogo' ta conta cu e tempo aya na Playa Pabao tabata tin tocamento di bari pisa, specialmente temporada di fin di aña. E tocadonan tabata reuni y nan tabata toca nan bari, esta tambu, compaña cu wiri y no cu chapi manera na Curacao. Despues, tabata tin cierto musico di Corsou cu si a usa chapi na Aruba tambe. Anto pasando di un lugar pa otro cu nan musica di tambu, nan tabata "hala rom bay gol", manera 'Zogo' ta bisa. 'Zogo' a siña toca bari cu su tata y su specialidad ta cu e ta toca bari cu sla cera y no cu sla habri. Banda di esey 'Zogo' ta conoci como tocado di timbal/conga/tumbadora, pero e sa toca bongo tambe y si ta necesario e por lora algo riba timbalete tambe, esta, nos por bisa, cu 'Zogo' ta toca tur cuero. Den Skerpene caba 'Zogo' a cuminsa toca cuero, aunke scondi, pasobra tocamento di musica Caribeño, manera merengue, guaracha, guaguanco, son montuno etc. no tabata di agrado di e fraternan. Pa no papia di tumba y menos di tambu mes. Hunto cu un saxofonista masha conoci den nan, Nolly y Henky Martina, kende a bira bongocero di 'Lluvia Musical' despues, nan tabata toca merengue di Skerpene. Figura bo, Henky tabata traha bongo di bleki cu cuero di coneu! Trayectoria nacional y internacional: Despues cu 'Zogo' a toca cu 'Los Duques' na final di aña '50 y cuminsamento di añanan '60, el a toca consecutivamente cu 'Los Principes', 'Estrella Musical', 'Combo Aruba', 'Sensacion del Caribe', 'Vibracion '74' (conhuntamente cu den nan tempo masha popular na Aruba) y e ultimo dos aña cu 'Tipico Los Amigos'. De vez en cuando e sa toca tambe den 'Orquesta Sinfonico Arubano'. Den su trayectoria como musico 'Zogo' a toca mano a mano cu diferente conhunto masha conoci den Caribe y pafor di Caribe, manera 'Dimension Latina', 'Les Aiglons', 'Cheche Abreau', 'Cuco Valoy' y el'a toca den grupo cu Alci Acosta y Alfredo Guitierrez. Tambe el'a toca mano a mano cu Paredes cu ta toca cu Carlos Santana, cu Mongo Santa Maria y el'a jam cu grupo 'Irakere' tempo nan a bin Aruba. Pero e recuerdo mas grato cu 'Zogo' tin di su trayectoria musical ta cu den añanan '50 na bordo di 'Van Speyk' na Bonaire el a toca cu Harmonie di Scherpenheuvel pa Su Alteza Real Reina Juliana; anto despues el a bolbe toca pa La Reina na Aruba Caribbean Hotel cu 'Los Duques del Caribe'. Otro recuerdo placentero cu e tabatin ta cu el a compaña Juancho Kock como Rey di Tumba diferente biaha y tambe defunto 'Lord Boxoe' como Rey di Calypso y cu na aña 1989 nan a dedica e Festival di Tumba na su nomber. Bida Familiar: A pesar cu 'Zogo' den su hubentud tabata tin un bida dificil na un banda, na otro banda e ta un homber di suerte, pues no solamente el'a yega di gana cas cu e ta biba aden for di Lions Club, sino cu e tabata felizmente casa cu Filomena Martinus, di cual matrimonio a nace 5 yiu: 1 yiu muher y 4 yiu homber. Su yiu hombernan a sigui su trayectoria y nan tambe ta toca cuero: e.o Eurl ta toca conga y Rutsel ta toca tambu, conga y bongo. Recientemente Jairo Evertsz y Rincon Boyz a participa na festival tumba 2011 cu a dedica su tumba"Zona e Cuero" na 'Zogo' y cu 'Zogo' mes ariba stage tocando e cuero hunto cu Rincon Boyz banda di su yiunan Eurl y Rutsel. E tumba aki a sali na di 5to lugar. E tabata un composicion di Jairo Evertsz/ Joel Angel y Arreglo di Dwight Leoneta. Reconocimentonan: ASOMA Tumba contest 1989; CB Playa Pabao; Club Social Flor di Oriente como mihor tocador di cuero. Danki Special: Na sr. Toti Arends cu ta e persona cu a duna 'Zogo' un chens pa toca den 'Los Duques del Caribe' di cual e careda musical di Ismael 'Zogo' Orman a cuminsa. Cu fayecimento di Ismael 'Zogo' Orman, Aruba ta perde un gran musico y manera un Rey di cuero. Departamento di Cultura Aruba, su Director, sr. Dumfries, Staff y Personal ta extende palabra di condolencia na su Señora, yiunan, famia, coleganan musico, amigo y conocirnan. Cu Ismael 'Zogo' sosega na Paz…

